

تَطْبِيقُ طَرِيقَةِ الْعِنَاءِ لِتَرْقِيَةِ إِتْقَانِ مُفْرَدَاتِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِطُلَّابِ الصَّفِّ الثَّالِثِ فِي  
المدرسة الابتدائية باجاجران باندرا لمبونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية  
التربية والتعليم

الباحث :

مارتينوس فيردوس

١٧١١٠٢٠١١٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادن إننان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م

تَطْبِيقُ طَرِيقَةِ الْغِنَاءِ لِتَرْقِيَةِ إِتْقَانِ مُفْرَدَاتِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِطُلَّابِ الصَّفِّ الثَّالِثِ فِي  
المدرسة الابتدائية بآجاجران باندرد لمبونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية  
التربية والتعليم



المُشْرِفَةُ الْأُولَى : الدُّكْتُورَةُ أُمِّي حِجْرِيَّة، الماجستير  
المُشْرِفَةُ الثَّانِيَّة : يَنِّي لَيْلَةُ الْوَأْحِدَةِ، الماجستير

كلية التربية والتعليم  
بجامعة رادن إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج  
١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م

## مخلص

تطبيق استراتيجيّة التعليميّة بالخرائط الذهنيّة تطبيقيّ طريقتي الغناء لترقيّة إتقان مفردات اللّغة العربيّة لطلّاب الصّفّ الثّالث في المدرسة الابتدائيّة بأجّازان بآندر لمبونغ

الباحث

مارتينوس فيردوس

خلفية المشكلة لهذه الدراسة هي انخفاض إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية، ويعزى ذلك إلى قلة تنوع الأساليب المستخدمة من قبل المعلمين، مما يجعل الطلاب يشعرون بالملل وعدم الحماس في متابعة الدروس، ويعتقدون أن اللغة العربية مادة صعبة. لذلك، هناك حاجة لإجراء بحث لحل هذه المشكلة من خلال تطبيق طريقة الغناء كي لا يشعر الطلاب بالملل وليكونوا متحمسين لمتابعة التعلم. الهدف العام من هذه الدراسة هو تحسين إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية للصف الثالث في مدرسة الابتدائية بأجّازان بآندر لمبونغ.

هذا النوع من البحث يُصنّف ضمن بحوث الإجراءات الصفية (PTK) باستخدام النموذج الذي طوره كيميس وماك تاغارت عبر أربع خطوات: التخطيط، التنفيذ، المراقبة، والتأمل، التي تُنفذ على مدار دورتين. كل دورة تتكون من اجتماعين، في ٦ و ٧ مايو ٢٠٢٤ (الدورة الأولى)، و ١٤ و ١٥ مارس ٢٠٢٤ (الدورة الثانية). المشاركون في هذه الدراسة هم طلاب الصف الثالث في مدرسة المدرسة الابتدائية بأجّازان بآندر لمبونغ، ويبلغ عددهم ٢٠ طالبًا، منهم ١١ طالبًا و ٩ طالبات. تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة تشمل الملاحظة، الاختبارات، المقابلات، والتوثيق.

نتائج هذه الدراسة، بناءً على الاختبارات والملاحظات التي أجراها الباحث في الميدان، أظهرت أن إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية قد وصل إلى هدف النجاح المحدد بنسبة

٧٥%. هذا يبدو واضحًا من خلال الدورة الأولى حيث وصلت نسبة نجاح الطلاب إلى ٦٠%، وفي الدورة الثانية وصلت نسبة نجاح الطلاب إلى ٩٠%. وبالتالي، يمكن الاستنتاج أن تطبيق طريقة الغناء لتحسين إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثالث في المدرسة الابتدائية بأحاجران بآندر لمُبُوغ قد أدى إلى تحسين واضح.

**\*\*الكلمات المفتاحية\*\***: التطبيق، طريقة الغناء، إتقان المفردات الكلمات الرئيسية: بوروينت، النحو، تعليم الخرائط الذهنية



## إقرار الباحث

أقر أنا الموقع أدناه

الاسم : مارتينوس فيردوس

رقم التسجيل : ١٧١١٠٢٠١١٧

قسم : تعليم اللغة العربية

كلية : التربية و التعليم

أن هذا البحث العلمي بموضوع " تَطْبِيقُ طَرِيقَةِ الْغِنَاءِ لِتَرْقِيَةِ إِتْقَانِ مُفْرَدَاتِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِطُلَّابِ الصَّفِّ الثَّالِثِ فِي الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتَدَائِيَّةِ بِأَجَاوِرَانَ بَانْدَرِ لَمْبُونِجْ " هو عمل خاص للباحث، أصلي غير مستل منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام و بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة هذا البحث. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير، وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

تحريرا بندار لامبونج، مايو ٢٠٢٤

الباحث



مارتينوس فيردوس

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠١١٧



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونغ

شماره توكول انتر سوراتين لوكارابي بنياي لامبونغ، رقم هاتف (075) 440.6382

الغرض:

موافقة

تطبيق طريقة العتال لغية إتمام مقررات اللغة العربية طلابنا الحضرة الكاريز في المدرسة الابتدائية

موضوع البحث

ملاحظات تأييد منوع

اسم الباحث

ماريتوس فريديوس

١٧١١٠٦

رقم القيد

قسم تعليم اللغة العربية

قسم

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونغ

كلية

واقفقه اللجنة الإشرافية

قد تم الاطلاع على المشروع والتغييرات حسب الضرورة وتصحيحه بما أن أهله اللبائية في كلية التربية والتعليم بجامعة الإسلامية الحكومية لامبونغ

رادين انتان لامبونغ

تميزوا بنهار لامبونغ، بهبه

المشرفة الأولى

المشرفة الثانية

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الأستاذة هومي جويوهي الماجستير

الرقم الوطني: ١٩٩٠٠٤١٧٧٠٠٠٠٠٠٠

الأستاذة هومي جويوهي الماجستير

الرقم الوطني: ١٩٩٠٠٤١٧٧٠٠٠٠٠٠٠٠

الأستاذة هومي جويوهي الماجستير

الرقم الوطني: ١٩٩٠٠٤١٧٧٠٠٠٠٠٠٠٠٠



شعار

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

Sesungguhnya Kami menurunkannya (Kitab Suci) berupa Al-Qur'an berbahasa Arab agar kamu mengerti.

Q.S. YUSUF : (٢)



## سيرة الحياة

وُلد الكاتب الذي يدعى مارتينوس فيردوس في بوكيت كيمونينغ، قضاء بوكيت كيمونينغ، محافظة لامبونغ الشمالية، في ١١ نوفمبر ٢٠١٠، وهو الابن الثاني من ثلاثة أبناء للوالدين السيد أوجانج صبري والسيدة إستياني. بدأ الكاتب تعليمه من المدرسة الابتدائية ٣ في بوكيت كيمونينغ وتخرج منها في عام ٢٠٠٧. ثم واصل تعليمه في المستوى المتوسط ١ في بوكيت كيمونينغ وتخرج في عام ٢٠١٠. وفي المستوى في مدرسة الثانوي الفتح وتخرج في عام ٢٠١٦. في عام ٢٠١٧، تم تسجيل الكاتب كطالب في جامعة الإسلام الحكومية رادن إنتان لامبونغ في كلية التربية والتعليم، قسم تعليم اللغة العربية. في سبتمبر ٢٠٢٤، نفذ الكاتب برنامج التدريب العملي في قرية تانجونغ رايا، لامبونغ الغربية. وفي أكتوبر ٢٠٢٠، نفذ الكاتب تجربة الممارسة الميدانية في مدرسة مهنية محمدية ٢ في بندر لامبونغ.



## مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله، الشكر والثناء لله الذي منَّ علينا بنعمه من المعرفة والقوة والهداية، مما سمح للكاتب بإكمال رسالة البكالوريوس بعنوان "تطبيق استراتيجية خريطة العقل بمساعدة بوروينت في فهم النحو لطلاب الصف الحادي عشر في مدرسة النور ١ باندار لامبونج". الصلاة والسلام على نبينا العظيم محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى أسرته وأصحابه.

تم تقديم هذه الرسالة لتحقيق أحد شروط الحصول على درجة البكالوريوس في تخصص تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم في جامعة الإنتان الإسلامية في لامبونج. يدرك الكاتب أن هذه الرسالة ليست كاملة، وذلك بسبب قدراته ومعرفته المحدودة.

تلقي الكاتب الكثير من المساعدة والإرشاد من مختلف الجهات خلال إعداد هذه الرسالة، مما ساعد في إكمالها في الوقت المناسب. وبهذه المناسبة، يود الكاتب أن يعرب عن شكره العميق للأطراف التالية:

١. الأستاذة الدكتورة هاجر نيرفا ديانا، عميدة كلية التربية والتعليم في جامعة الإنتان الإسلامية في لامبونج.

٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم في جامعة الإنتان الإسلامية في لامبونج.

٣. الدكتورة أمي حجرية، الماجستير، المشرفة الأول، و نبي لئيلة الواحدة، الماجستير، المشرفة الثانية، على إخلاصهما ووقتهما في تقديم الإرشاد والنصائح خلال عملية إعداد الرسالة.

٤. جميع أساتذة كلية التربية والتعليم الذين قاموا بتعليم وتقديم المعرفة للكاتب أثناء دراسته.

٥. مكتبة الجامعة ومكتبة كلية التربية والتعليم على توفيرهما للكتب التي استخدمها الكاتب خلال إعداد الرسالة.
٦. والدي الذين كانوا دائماً يجاهدون بكل قوتهم ليصبح الكاتب شخصاً ناجحاً، شكرًا لدعائهم وتحفيزهم ومحبتهم.
٧. إخوتي الأعزاء عائشة، محمد عبد الرحمن، تصلية أولياء حسن الختمة، وعبد الله رحمة رمضان الذين دعموا الكاتب ودعوا له بالنجاح في إكمال الرسالة.
٨. السيدة ستي جوليها، حاصلة على درجة البكالوريوس في التربية، كرئيسة المدرسة في المدرسة الابتدائية الإسلامية باجاجران باندار لامبونغ، التي منحت الكاتب إذناً لإجراء البحث.
٩. والديّ وجميع أفراد عائلتي الكبيرة الذين قدموا لي دائماً الاهتمام، والمحبة، والتحفيز لتحقيق طموحاتي.
١٠. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية من الدفعة العاملة عام ٢٠١٩، وخاصة الفصل A، شكرًا لكم على وقوفكم معي، ونتمنى أن تستمر علاقتنا وندعو لكم بسهولة في إكمال هذا المشوار الأخير.
- الكاتب يدرك أن هذه الرسالة العلمية تحتوي على العديد من النواقص، ولذا يأمل الكاتب في الحصول على مداخلات واقتراحات من القراء لتحسين هذا البحث. مجرد شكرًا يعبر عن الكاتب، نأمل أن تجد الخيرات التي قدمتها جوائز وفيرة من عند الله سبحانه وتعالى، ويتمنى الكاتب أن تكون هذه الرسالة مفيدة للجميع

٢٠٢٤ باندار لامبونغ،  
الكاتب

مارتينوس فيردوس

رقم القيد: ١٧١١٠٢٠١١٧

## محتويات البحث

أ.....	الصفحة الرئيسية
ب.....	الملخص
د.....	إقرار الباحثة
ه.....	موافقة
و.....	تصديق
ز.....	شعار
ح.....	سيرة ذاتية
ط.....	مقدمة
ك.....	محتويات البحث
س.....	قائمة الطاولة
ع.....	جدوال الصور
ف.....	قائمة المرفقات

### الباب الأولي. المقدمة

أ.....	تأكيد الموضوع
ب.....	الخلفية البحث
ج.....	تحديد المشكلة وحدودها
د.....	تصوير المشكلة
ه.....	أهداف البحث
و.....	فوائد البحث
ز.....	الدراسات السابقة سديدة

## الباب الثاني. الأسس النظرية

- أ. طرق تدريس اللغة العربية ..... ١٧
١. تعريف طرق التعليم ..... ١٧
٢. مبادئ استخدام طرق التعليم ..... ٢١
٣. وظيفة طرق التعليم ..... ٢٢
٤. العوامل التي يجب مراعاتها في اختيار طرق التعليم ..... ٢٣
٥. أهداف طرق التدريس ..... ٢٣
٦. طرق تدريس اللغة العربية ..... ٢٥
- ب. طريقة الغناء ..... ٢٧
١. تعريف طريقة الغناء ..... ٢٧
٢. مزايا وعيوب طريقة الغناء ..... ٣٠
٣. خطوات طريقة الغناء ..... ٣١
٤. أهداف طريقة الغناء ..... ٣٢
٥. فوائد طريقة الغناء ..... ٣٣
٦. أشكال طريقة الغناء ..... ٣٥
- ج. مفردات اللغة العربية ..... ٣٥
١. تعريف المفردات ..... ٣٥
٢. أهداف تعليم المفردات ..... ٣٦
٣. استراتيجيات تعليم المفردات ..... ٣٧
٤. طرق تدريس المفردات ..... ٣٨
٥. مؤشرات تعلم المفردات ..... ٤١
٦. تقييم تعلم مفردات اللغة العربية ..... ٤٢

## الباب الثالث. منهج البحث

- أ. مكان وزمان البحث ..... ٤٥
- ب. بطريقة وتصميم دورة البحث ..... ٤٥
- ج. جموع البحث ..... ٥٠
- د. دور وموقف الباحث ..... ٥١
- هـ. مراحل التدخل والعمل ..... ٥١
- و. نتائج التدخل والعمل ..... ٥٢
- ز. أدوات جمع البيانات ..... ٥٢
- ح. تقنية جمع البيانات ..... ٦٠
- ط. تقنية تحليل البيانات ..... ٦١

## الباب الرابع. تحليل البيانات

- أ. وصف بيانات نتائج البحث ..... ٦٣
١. الملف الشخصي للمدرسة الابتدائية الإسلامية بأحاجران باندار لامبونغ ..... ٦٣
٢. الرؤية والرسالة وأهداف التعليم ..... ٦٣
٣. بيانات هيئة التدريس ..... ٦٤
٤. بيانات المرافق والبنية التحتية ..... ٦٥
- ب. تحليل البيانات ..... ٦٦
١. ما قبل الدورة ..... ٦٧
٢. تنفيذ الدورة الأولى ..... ٧١
٣. تنفيذ الدورة الثانية ..... ٧٧
- ج. مناقشة ..... ٨٠

## الباب الخامس. الختام

أ. الاستنتاجات ..... ٨٩

ب. التوصيات ..... ٨٩

## قائمة المراجع



## قائمة الطاولة

- ١.١. بيانات نتائج اختبار إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الأول في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ.
- ١.٢. دراسات بحثية سابقة ذات صلة.
- ٤.١. بيانات المعلمين في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ.
- ٤.٢. بيانات عدد الطلاب في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ.
- ٤.٣. حالة المرافق والبنية التحتية في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ.
- ٤.٤. بيانات نتائج اختبار ما قبل الدورة لإتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الأول عشر في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ.
- ٤.٥. بيانات نتائج اختبار إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الأول في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ بعد الدورة الأولى بمعيار النجاح
- ٤.٦. بيانات نتائج اختبار إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الأول في مدرسة المدرسة الابتدائية الإسلامية بادجاجاران باندار لامبونغ بعد الدورة الثانية بمعيار النجاح
- ٤.٧. تلخيص نتائج اختبار إتقان مفردات اللغة العربية للطلاب من بداية ما قبل الدورة، الدورة الأولى، والدورة الثانية.

## جدوال الصور

- ٢٠١ إطار الفكر
- ٢٠٢ دورة بحث العمل الصفي
- ٤٠١ مخطط نتائج اختبار لإتقان مفردات اللغة العربية لدورة
- ٤٠٢ مخطط نتائج اختبار لإتقان مفردات اللغة العربية لدورة
- ٤٠٣ مخطط نتائج اختبار لإتقان مفردات اللغة العربية من بداية الاختبار القبلي، الدورة الأولى والدورة الثانية



## قائمة المرفقات

١. المنهج الدراسي
  ٢. خطة تنفيذ التعلم الدورة الأولى
  ٣. خطة تنفيذ التعلم الدورة الثانية
  ٤. ورقة ملاحظة نشاط الطلاب الدورة الأولى
  ٥. ورقة ملاحظة نشاط الطلاب الدورة الثانية
  ٦. ورقة نتائج اختبار لإتقان مفردات اللغة العربية للطلاب الدورة الأولى
  ٧. ورقة نتائج اختبار لإتقان مفردات اللغة العربية للطلاب الدورة الثانية
  ٨. أسئلة الاختبار الدورة الأولى
  ٩. أسئلة الاختبار الدورة الثانية
  ١٠. شهادة التحقق
  ١١. رسالة البحث
  ١٢. رد البحث
  ١٣. صور لبحث العمل في الفصل
- 

# الباب الأولي

## مقدمة

### أ. تأكيد الموضوع

في البحث، يتعين لتوضيح وغرض المقصود من عنوان البحث لتفادي حدوث سوء فهم بين الكاتب والقارئ، لذلك يقوم الكاتب بشرح المقصود والهدف من عنوان "تطبيق طريقة الغناء لترقية إتقان مُفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثالث في المدرسة الابتدائية باحجازان بأندر لمبونغ".

وفقاً لقاموس اللغة الإندونيسية الكبير، يُعرف التطبيق هو عمل التطبيق<sup>١</sup>. ومعنى آخر، هو التطبيق والتمرين أو التنفيذ<sup>٢</sup>. التطبيق هو إجراء يتم اتخاذه، سواء بشكل فردي أو جماعي، بهدف تحقيق الأهداف المحددة مسبقاً<sup>٣</sup>. الطريقة هي الأسلوب الذي يتم استخدامه في الأنشطة العملية لتحقيق الأهداف المحددة بطريقة مثلى. يُستخدم الطريقة لتحقيق استراتيجيات محددة قد تم تحديدها<sup>٤</sup>.

الغناء هو جزء من الموسيقى ويُستخدم كأداة للتعبير عن الأفكار والمشاعر للتواصل، لأن النشاط الغنائي مهم لتعليم الأطفال<sup>٥</sup>. المفردات هي جميع الكلمات التي يفهمها الشخص في لغة معينة سواء كانت استقبالية أو إنتاجية. بدون مفردات واسعة، لا يمكن للشخص استخدام هيكل اللغة ووظائفها في التواصل بشكل شامل. إتقان المفردات له تأثير كبير على مهارات اللغة لدى

<sup>١</sup> Peter Salim dan Yenny Salim, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer, Modern English Pers*, Jakarta, ٢٠٠٢, h. ١٥-٩٨.

<sup>٢</sup> Lukman Ali, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Apollo, ٢٠٠٧), h. ١٠٤.

<sup>٣</sup> Wahab, *Tujuan Penerapan Program*, (Jakarta: Bulan Bintang, ٢٠٠٨), h. ٦٣.

<sup>٤</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠١٧), h. ٨-٩.

<sup>٥</sup> Sabil Risaldy, *Bermain Ber cerita dan Menyanyi Bagi Anak Usia Dini*, (Jakarta : PT Luxima Metro Media, ٢٠١٤), h. ٨٩.

الطلاب. أهمية تعليم المفردات لتحسين وتطوير مهارات اللغة لدى المتعلمين تجعل تعليم المفردات ضرورة ملحة ينبغي أن يتم بجدية وبتوجيه جيد.<sup>٦</sup> مدرسة الابتدائية بادجاجاران، تانجونج بارو باندار لامبونج، هي إحدى المدارس في باندار لامبونج التي تُدرس اللغة العربية وتعد مكاناً قام فيه الباحث بإجراء الدراسة. لذلك يمكن الاستنتاج أن الباحث يقوم باتخاذ إجراءات، تنفيذ أو تطبيق باستخدام طريقة تعليمية بهدف تحقيق الهدف وهو تحسين إتقان الطلاب للمفردات. الطريقة التي استخدمها الباحث هي طريقة الغناء، وهي جزء من الموسيقى وتُستخدم كوسيلة للتعبير عن الأفكار والمشاعر للتواصل. تُستخدم هذه الطريقة على أمل أن تكون قادرة على تحسين مفردات الطلاب. قام الباحث بتنفيذ هذا الإجراء على طلاب الصف الثالث في مدرسة الابتدائية بادجاجاران الواقعة في ، تانجونج بارو باندار لامبونج.

#### ب. الخلفية البحث

الطريقة هي الوسيلة أو المسار الذي يجب اتباعه لتحقيق أهداف التعليم. في نشاط التعلم والتعليم، العامل الأساسي لتحقيق النجاح هو الطريقة أو الأسلوب التعليمي الذي يستخدمه المعلم. الطريقة هي الوسيلة المستخدمة في الأنشطة العملية لضمان تحقيق الأهداف المحددة بطريقة مثلى. تُستخدم الطريقة لتحقيق الاستراتيجيات التي تم تحديدها.<sup>٧</sup> في عملية التعليم، يلزم وجود طريقة تُستخدم في أنشطة التعلم. يهدف ذلك إلى جعل الطلاب يشعرون بالراحة والابتعاد عن الملل أثناء عملية التعليم. كلمة "طريقة" تأتي من كلمتين: "ميتا" و"هودوس". "ميتا" تعني "عبر" و"هودوس" تعني "طريق".<sup>٨</sup>

<sup>٦</sup> Betty mauli Rosa Bustam, Pendidikan Bahasa Arab Untuk Magisterhal, (Yogyakarta :UAD PRESS, ٢٠٢١), h. ٧٤

<sup>٧</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠١٧), h. ٨-٩

<sup>٨</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Op. Cit.*, h. ١٢-١٤

في هذا الصدد، يلعب المعلم دورًا مهمًا في عملية التعليم، لأن نجاح نقل المادة التعليمية التي يقدمها المعلم يمكن أن يحدد نجاح الطلاب.<sup>٩</sup> لذلك، يجب على المعلم أن يكون ملهمًا بالمعرفة المتعلقة بالطرق التعليمية. إذا لم يكن المعلم متمكنًا من الطريقة المستخدمة أثناء عملية التعلم، فلن يتمكن من تقديم المادة بشكل فعال. يجب أن يمتلك المعلم أيضًا مهارات مهنية في مجال التعليم،<sup>١٠</sup> لأن أن يكون الاحتراف في مجال التعليم مهمًا للغاية ويجب أن يتمتع به المعلم لتعظيم عملية التعلم.

توجد عدة أنواع من الأساليب المستخدمة في عمليات التعليم، ومن بينها: طريقة المحاضرة، وطريقة السؤال والجواب، وطريقة المناقشة، وطريقة العمل الفردي والتقدم، وطريقة العمل الجماعي، وطريقة الاستعراض والتجربة، وطريقة التمثيل الاجتماعي أو ما يُعرف بـ "التمثيل الدوري"، وطريقة السرد، وطريقة اللعب، وطريقة الغناء، وطريقة حل المشكلات، وطريقة النظام الجماعي أو تدريس الفريق، وطريقة التدريب، وغير ذلك الكثير. ومن المؤكد أن كل نوع من هذه الأساليب له مزايا وعيوب خاصة به، لذلك يجب على المعلم أن يستخدم مختلف الأساليب هذه بشكل متناوب وينبغي له أيضًا أن يلاحظ البيئة المحيطة وظروف الطلاب ويتكيف معها.

عند اختيار طريقة التدريس، يجب على المعلم أن يأخذ في الاعتبار الأمور التالية: الأولى، أن كل طريقة تدريس لها مزايا وعيوب محددة، لذا لا يوجد طريقة تدريس تكون الأفضل دائمًا. الثانية، يجب توافق كل طريقة تدريس مع الموضوع المقدم. الثالثة، كل طالب لديه قدرات وطباع مختلفة. الرابعة، تحتاج كل مادة دراسية إلى وقت وموارد مختلفة. الخامسة، ليس لدى كل مدرسة مرافق كاملة. السادسة، كل معلم لديه قدرات ومواقف مختلفة في تطبيق طريقة تدريس معينة.<sup>١١</sup>

<sup>٩</sup> Eliyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini*, (Jakarta: Kencana, ٢٠٢٠), h. ١٩

<sup>١٠</sup> Eliyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini*, (Jakarta: Kencana, ٢٠٢٠), h. ١٩

<sup>١١</sup> Suyanto dan Asep Jihad, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Erlangga, ٢٠١٣), h. ١.

من خلال هذه الأمور، يمكن للمعلم أن يعرف أي طريقة تدريس هي الأنسب للاستخدام في موضوع معين.

الطريقة التعليمية هي مجال من مجالات المعرفة يتناول كيفية أو الأساليب التي يجب اتباعها أو استخدامها في جهود تقديم المواد التعليمية للمتعلمين. لذلك، تعني الطريقة التعليمية دراسة كيفية تقديم المواد التعليمية للطلاب بهدف تحقيق الأهداف المحددة بطريقة فعالة وفعالة.<sup>١٢</sup>

أحد الطرق التعليمية التي يفضلها الطلاب في الصفوف الدنيا هو طريقة الغناء. الغناء هو نشاط يتطلب منا إخراج الصوت بشكل منظم ومتناغم، سواء كان مصحوبًا بالموسيقى أو بدونها.<sup>١٣</sup> سبب تفضيل الأطفال لطريقة الغناء يعود إلى أن الغناء هو نشاط ممتع بالنسبة لهم، يمكن للطفل من خلال الغناء التعبير عن أفكاره ومشاعره. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للأطفال بسهولة أكبر تذكر كلمات الأغاني عن طريق الغناء، مما يسهل عليهم الحفظ والتذكر المستمر للأغاني.

يستخدم الباحث طريقة الغناء في عملية التعلم في مادة اللغة العربية، خاصة في تعلم المفردات. اللغة العربية هي اللغة المستخدمة في القرآن الكريم، والقرآن هو دليل للمسلمين واجب على كل مسلم تعلمه وفهمه. لذا، تصبح اللغة العربية شرطاً لأولئك الذين يرغبون في فهم مضمين القرآن. في تعلم اللغة العربية، يتعلم الطلاب مجموعة من المفردات التي تهدف إلى تسهيل فهم اللغة العربية. تعليم اللغة العربية يبدأ منذ المرحلة الابتدائية، بهدف تشجيع وتوجيه وتطوير قدرات الطلاب وتعزيز النظرة الإيجابية نحو اللغة العربية.

<sup>١٢</sup> M. Basyiruddin Usman, *Metodologi Pem belajaran Agama Islam*, ed Abdul Halim (Jakarta: Ciputat Pers, ٢٠٠٢), h. ٤.

<sup>١٣</sup> Mohammad Fauziddin, *Pembelajaran PAUD Bermain, Cerita dan Menyanyi secara Islami*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٧), h. ٢٣

في تعليم المفردات اللغة العربية، بالإضافة إلى الطريقة المستخدمة، يحتاج المرء أيضاً إلى وسيلة تعليمية. الوسيلة هي الوسيلة أو الوسيلة.<sup>١٤</sup> التي يستخدمها المعلم لتسهيل نقل المواد أو المعلومات. لذا، عندما يتم استخدام طريقة الغناء في تعلم اللغة العربية مع مساعدة وسيلة تعليمية، سيكون من الأسهل على الأطفال فهمها وسيكونون أسرع في تذكرها. ومن الوسائل التعليمية التي يمكن استخدامها في تعلم مفردات اللغة العربية: نماذج الأشياء الحقيقية الموجودة في البيئة المحيطة، الصور أو الرسومات، لوح الرسم، وغيرها.<sup>١٥</sup> بوجود هذه الوسائل التعليمية، يمكن للأطفال أن يركزوا بشكل أفضل حيث يمكنهم رؤية الوسيلة التعليمية المرتبطة بالمفردات مباشرة ويمكنهم التحقق منها بسهولة، مما يجعلهم يتذكرون مفردات اللغة العربية بشكل أكبر.

أحد من الأساليب هو طريقة الغناء، وهي طريقة تعليمية توفر تحفيزاً للمتعلمين، وتدرج يتحول عدم اهتمامهم باللغة العربية إلى اهتمام بفضل الدروس الممتعة. الغناء جزء من الموسيقى كوسيلة للتعبير عن الأفكار والمشاعر للتواصل؛ لأن نشاط الغناء مهم جداً في تعليم الأطفال.

الباحثون يستخدمون طريقة الغناء لاكتساب المفردات العربية لطلاب الصف الثالث، حيث تجعل طريقة الغناء المادة التعليمية أكثر جاذبية، والأطفال أكثر نشاطاً في عملية التعلم، وتطوير الحس الفكاهي، ويمكن أن تحفز الطلاب على تعلم اللغة العربية، ويساعد الغناء في تعزيز الذاكرة لدى المتعلمين وزيادة إبداع المعلمين في إيجاد طرق تدريس أكثر متعة.

يمكن تنفيذ تعلم اللغة العربية باستخدام مختلف الأساليب ووسائل التعلم. لن يكون نجاح عملية التعلم منفصلاً عن استخدام الأساليب؛ لأن الأسلوب يلعب دوراً هاماً في عملية التعلم والتدريس. وكذلك يلعب استخدام وسائل

<sup>١٤</sup> Asnawir dan M. Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat pers, ٢٠٠٢), h. ١١

<sup>١٥</sup> Asnawir dan M. Basyiruddin Usman, *Op Cit*, h. ١٥-١٨

التعلم الدور الثاني في عملية التعلم والتدريس؛ لأ وجود وسائل التعلم يمكن أن يساعد في جعل عملية التعلم أكثر حيوية.

اختيار الأساليب واستخدام وسائل التعلم المناسبة أمر مهم للغاية، في تعلم اللغة العربية، يجب على المعلم أن يفهم بوضوح أهداف التعلم لتحقيق الأهداف المرجوة. فاستخدام الأساليب ووسائل التعلم غير المناسبة قد يؤدي إلى صعوبات في تحقيق الأهداف التعليمية.

وفقاً لنوفي مولياي، الغناء يمكن أن يزيد من قدرة الطفل على التحدث خلال عملية نموه، من خلال فهم علم الجمل والنحو في الغناء، وتطوير مخزون الكلمات، من خلال تقديم كلمات جديدة ومفردات موجودة في الأغاني.<sup>١٦</sup> واحدة من الجوانب التي يجب أن يمتلكها الشخص في تعلم اللغة العربية هي المفردات. يمكن لمفردات اللغة العربية الغنية أن تدعم الفرد في التواصل. وبالتالي، يمكن القول أن فهم ما يتم توصيله سواء شفويًا أو من خلال الكتابة هو مهارة لغوية، وأن وجود مفردات وفيرة هو عامل داعم رئيسي. لذا، فإن المفردات ضرورية للغاية لأن لها دور مهم في اكتساب تلك المهارات بما في ذلك مهارات التحدث، الاستماع، القراءة والكتابة.<sup>١٧</sup>

يمكن تنفيذ تعلم اللغة العربية باستخدام مختلف الأساليب ووسائل التعلم. لن يكون نجاح عملية التعلم منفصلاً عن استخدام الأساليب؛ لأن الأسلوب يلعب دورًا هامًا في عملية التعلم والتدريس. وكذلك يلعب استخدام وسائل التعلم الدور الثاني في عملية التعلم والتدريس؛ لأن وجود وسائل التعلم يمكن أن يساعد في جعل عملية التعلم أكثر حيوية.

اختيار الأساليب واستخدام وسائل التعلم المناسبة مهم للغاية، في تعلم اللغة العربية، يجب على المعلم أن يفهم بوضوح أهداف التعلم لتحقيق الأهداف

<sup>١٦</sup> Novi Mulyadi, *Pengembangan Seni Anak Usia Dini*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٧) h. ٢٨

<sup>١٧</sup> Mu'at, *strategi pembelajaran kosa kata bahasa arab*, (Jakarta : Al Ta'dib, ٢٠١٣) h. ٨٢.

المرجوة. فاستخدام الأساليب ووسائل التعلم غير المناسبة قد يؤدي إلى صعوبات في تحقيق الأهداف التعليمية.

في تعلم اللغات الأجنبية، بما في ذلك اللغة العربية، تواجه المعلم صعوبة في تقديم المفردات الجديدة. في هذا الصدد، من الضروري جدًا وجود استراتيجية ملائمة وواضحة وسهلة الفهم في تقديم المفردات الجديدة. يعتبر المفردات جزءًا هامًا في بنية اللغة، سواء في النطق أو الكتابة، وهو تطوير في مهارة استخدام اللغة العربية.<sup>١٨</sup>

عند استخدام طريقة تدريس ما، يجب علينا أن نمتلك قواعد تفكير واضحة حول سبب استخدام هذه الطريقة. تعتبر مبادئ استخدام الطريقة الأساسية لتعزيز ما نقوم به، مما يجعل لدينا أسباب قوية لاستخدام طريقة معينة. يجب أن تأخذ اختيارات طرق التعليم في الاعتبار الجوانب التي يمكن تطويرها لدى الأطفال.

الخطوة الأولى في تعلم اللغة العربية هي التعرف على المفردات. واحدة من أهم عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها الشخص في تعلم اللغة العربية هي المفردات. المفردات الوفيرة في اللغة العربية بالتأكيد يمكن أن تدعم الفرد في التواصل أو فهم ما يتم توصيله باللغة. لذلك، فهم ما يتم توصيله، سواء كان شفهيًا أو من خلال نص معين، هو مهارة لغوية يدعمها امتلاك مفردات واسعة. المفردات ضرورية لأن لها دور مهم في اكتساب مهارات اللغة، بما في ذلك مهارات التحدث والاستماع والقراءة والكتابة.

وفقًا للنظرية المستخدمة عادة في تحديد عدد المفردات التي يجب أن تتقن في مدرسة ابتدائية، فإنها نظرية القائمة الأساسية للمفردات. ووفقًا لهذه النظرية، هناك عدد معين من المفردات الأساسية التي تشكل أساس المفردات المستخدمة في لغة معينة. من خلال اتقان هذه المفردات الأساسية، يمكن للشخص فهم واستخدام اللغة في الحياة اليومية.

<sup>١٨</sup> Labibah Maftuhah, *Mengenal kosa-kata Bahasa Arab Melalui Lagu*, h. ١٢.

على الرغم من أن العدد الدقيق للكلمات الأساسية التي يجب تحكمها قد يختلف اعتمادًا على المعايير التعليمية المعتمدة في مكان ما، إلا أن هناك تقديرًا عامًا يشير إلى أنه لمرحلة المدرسة الابتدائية، يتوقع من الطلاب أن يتقنوا حوالي ١٠٠٠ إلى ١٥٠٠ كلمة أساسية في اللغة العربية. وهذا سيوفر أساسًا قويًا للطلاب لفهم النصوص البسيطة والتواصل في اللغة العربية في الحياة اليومية. ومع ذلك، يجب أن نتذكر أن هذا العدد يمكن أن يختلف اعتمادًا على المناهج الدراسية والمعايير التعليمية المعتمدة في كل بلد أو مؤسسة تعليمية.

وفقًا للمنهج لعام ٢٠٠٤ الذي وضعه مورتادلو، يتضمن معايير الكفايات للمدارس الابتدائية والثانوية والثانوية العليا مادة اللغة العربية التي تتألف من أربع مهارات لغوية. يُذكر في نطاق هذا البرنامج لمدرسة الابتدائية أن عدد المفردات التي يجب تحكمها بشكل تدريجي تصل إلى ٣٠٠ مفردة، بالإضافة إلى التعبيرات أو الأمثال التي يتم استخدامها بشكل متكرر في الحياة اليومية للطلاب في محيط المدرسة والمنزل.<sup>١٩</sup>

في عملية التدريس والتعلم، تكمن الحقيقة في أنها عملية اتصال، أي عملية نقل الرسالة من مصدر الرسالة من خلال وسيلة أو وسائط معينة إلى متلقي الرسالة. الرسالة التي سيتم توصيلها هي محتوى التعليم أو التعلم الذي يتواجد في المنهاج. عملية التعلم هي عملية اتصال. في عملية اتصال، يشتمل دائمًا على مكونات رئيسية، وهي مكون المرسل (المعلم)، ومكون المتلقي (الطالب)، والرسالة نفسها التي تكون عادة في شكل المنهج<sup>٢٠</sup>. في عملية التعلم، يحتاج المعلم إلى خلق عملية تعليمية جذابة لزيادة اتقان طلابه لمفردات اللغة العربية.<sup>٢١</sup> واحدة من الطرق لخلق عملية تعلم مثيرة هي استخدام الغناء بطريقة

<sup>١٩</sup> Murtadlo, *Collected Papers In Linguistic Studies and Teaching Arabic as a Foreign Language* ١٩٨٨-٢٠١٤, (Malang: Universitas Negeri Malang, ٢٠١٦), h. ٢١٧.

<sup>٢٠</sup> Arif S.Sadiman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta:Rajawali, ١٩٩٠), h. ١٢.

<sup>٢١</sup> Ruslan Siregar, *Penggunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Hasil Belajar*

صحيحة ومناسبة. الغناء هو شيء طبيعي للأطفال ويعتبر موهبة طبيعية تمتلكها الفرد.<sup>٢٢</sup>

بناءً على نتائج المقابلات مع المعلم المعني، يقول إن نتائج إتقان مفردات طلاب الصف الثالث في مدرسة معلمين ابتدائية بجاجاران، تنجونج بارو، باندار لامبونج لا تزال منخفضة وهذا يجعل من الصعب على الطلاب فهم المواد التي تدرس لهم.<sup>٢٣</sup> من خلال نتائج المقابلات التي أجريت مع بعض طلاب الصف الثالث في مدرسة معلمين ابتدائية بجاجاران، تبين وجود عدة عوامل تؤدي إلى عدم نجاح إتقان مفردات اللغة العربية وهي: تلاميذ يرون أن عملية التعلم مملة وصعبة للفهم، مما يجعل لديهم اهتمامًا ودافعًا منخفضين للغاية.<sup>٢٤</sup>

من ناحية أخرى، يشعر بعض التلاميذ بنقص في الثقة بالنفس عند التواصل باستخدام مفردات اللغة العربية. بعد إجراء الدراسة التمهيدية في الصف الثالث بمدرسة معلمين ابتدائية بجاجاران، تنجونج بارو، باندار لامبونج، حصل الباحث على البيانات التالية حول نتائج إتقان مفردات اللغة العربية:

### جدول ١.١

#### بيانات نتائج ما قبل البحث لدى طلاب الصف الثالث

رقم	اسم	المعايير الدنيا للنجاح	نتائج	بلاغ
١	ألفارو دوفيان	٦٥	٥٠	لم يكتمل
٢	أحمد عرفة دزكوان	٦٥	٤٠	لم يكتمل
٣	بيما جوجالي	٦٥	٧٠	يكتمل

<sup>٢٢</sup> Sabil Risaldy, *Bermain Berceita dan Menyanyi Bagi Anak Usia Dini*, (Jakarta : PT Luxima Metro Media, ٢٠١٤) h.٨٩

<sup>٢٣</sup> Wawancara kepada Bapak dana partama dilakukan pada tanggal ٤ januari ٢٠٢٣ pada jam ٠٩:٠٠ WIB

<sup>٢٤</sup> Wawancara kepada Siswa M. Andika dilakukan pada tanggal ٤ januari ٢٠٢٣ pada jam ١٠:٠٠ WIB

٤	بونجا أروم ليستاري	٦٥	٦٠	لم يكتمل
٥	فيبريا أنجراه	٦٥	٥٠	لم يكتمل
٦	حكمال إل فاتح	٦٥	٦٥	يكمل
٧	ليا أغوستينا	٦٥	٥٠	لم يكتمل
٨	محمد أنديكا س	٦٥	٥٠	لم يكتمل
٩	محمد إيوان	٦٥	٦٠	لم يكتمل
١٠	محمد نوركو أ	٦٥	٥٠	لم يكتمل
١١	راكا ماي ر	٦٥	٥٠	لم يكتمل
١٢	ريزا أبريانشاه	٦٥	٦٠	لم يكتمل
١٣	ريزا سيتيان	٦٥	٥٠	لم يكتمل
١٤	ساسكيا ميثاس	٦٥	٦٥	يكمل
١٥	سيبي سانرينا ز	٦٥	٦٠	لم يكتمل
١٦	فيبي نوراني	٦٥	٨٠	يكمل
١٧	فيكي سيتياوان	٦٥	٥٠	لم يكتمل
١٨	زيدان مهارتا	٦٥	٦٠	لم يكتمل
١٩	زهرة توسيطه	٦٥	٦٠	لم يكتمل
٢٠	زالিকা	٦٥	٥٠	لم يكتمل

من البيانات أعلاه، يُظهر نتائج تقييم مهارات عملية تعلم الطلاب في الاجتماع الأول أن عددًا قليلاً فقط من الطلاب وصلوا إلى مستوى الحد الأدنى المطلوب. من بين ٢٠ طالبًا، فقط ٤ طلاب وصلوا إلى المستوى المطلوب، في حين أن ١٦ طالبًا آخرين لم يصلوا بعد إلى هذا المستوى. بناءً على هذه المشكلة، يحتاج المعلم إلى استخدام أساليب تعليمية مثيرة واستغلال وسائل التعلم المثيرة أيضًا، لكي يكون عملية التعلم والتدريس وتحقيق النتائج المرجوة أكثر فعالية. وبالتالي، سيزيد هذا بشكل غير مباشر من اهتمام الطلاب بعملية التعلم

لديهم، مما سيؤدي إلى زيادة اكتساب طلاب اللغة العربية للمفردات وتحقيق الأهداف المرجوة، خاصة في اكتساب المفردات.

استنادًا إلى الوصف أعلاه، دفع الباحث إلى إجراء البحث بموضوع "تطبيق طريقة الغناء لتعزيز اتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران لامبونج"<sup>٢٥</sup>.

### ج. تحديد المشكلة وحدودها

بناءً على خلفية البحث السابق، يمكن تحديد المشكلات التي تواجهها مدرسة الإسلامية بجاجاران في باندار لامبونج على النحو التالي:

١. قدرة طلاب الصف على اتقان مفردات اللغة ضعيفة، ناتجة عن استخدام أساليب ووسائط تعليمية لا تناسب اهتمامات الطلاب.
٢. نقص في الدافع والاهتمام لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية، حيث يعتبرونها مادة صعبة ومعقدة ومملة.
٣. بعض الطلاب يعانون من نقص في الثقة بالنفس عند التواصل باستخدام مفردات اللغة العربية.
٤. هناك حاجة إلى تطبيق طريقة الغناء لتعزيز اتقان مفردات اللغة العربية في الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران، تانجونج بارو، باندار لامبونج.

لكي لا تتحول هذه الدراسة إلى مشروع ضخم، قرر الباحث تحديد نطاقها على تطبيق طريقة الغناء لتعزيز اتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران، تانجونج بارو، باندار لامبونج. بناءً على تحليل المشكلات المذكورة أعلاه، قرر الباحث تحديد المشكلة في مجال كفاءة مفردات الطلاب واستخدام طريقة الغناء لتعزيزها لدى طلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران باندار لامبونج.

<sup>٢٥</sup> Wawancara kepada Siswa M. Andika dilakukan pada tanggal ٤ januari ٢٠٢٣ pada jam ١٠:٠٠ WIB

## د. تصوير المشكلة

بناءً على الخلفية المذكورة أعلاه، يصاغ مشكلة البحث على النحو التالي:

١. كيفية تطبيق طريقة الغناء لترقية إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران باندار لامبونج؟
٢. هل يمكن تطبيق طريقة الغناء لترقية إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران باندار لامبونج؟

## هـ. أهداف البحث

بناءً على تصوير المشكلة أعلاه، يهدف هذا البحث إلى:

١. لتعريف تطبيق طريقة الغناء لترقية إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران باندار لامبونج
٢. لتعريف كيف يمكن تطبيق طريقة الغناء أن يحسن إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثالث في مدرسة الإسلامية بجاجاران باندار لامبونج

## و. فوائد البحث

- من نتائج هذا البحث، يأمل المؤلف أن يتمكن تقديم فوائد يمكن أن تكون مفيدة للتعليم، وخاصة تعلم اللغة العربية. هذه الفوائد هي كما يلي:
١. الفوائد النظرية : يأمل البحث أن يساهم في زيادة المعرفة حول عملية تعلم المفردات باستخدام طريقة الغناء في مدرسة الإسلامية بجاجاران باندار لامبونج.
  ٢. الفوائد العملية
    - أ. بالنسبة للمعلم : كمحفز على أهمية استخدام تنوع في أساليب التدريس، خاصة في تعليم اللغة العربية..

- ب. بالنسبة للطلاب : يمكن أن تساعد طريقة الغناء في تحفيز الطلاب على التعلم، وخاصة في فهم أو إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية
- ت. بالنسبة للكاتب/الباحث: كتجربة لإثراء معرفة الكاتب في مجال التعليم، خاصة فيما يتعلق بالمشكلة التي يدرسها الباحث..
- ث. بالنسبة للمؤسسة التعليمية: يمكن أن يكون نتيجة البحث هذه إضافة قيمة لمكتبة المؤسسة التعليمية.

### ز. الدراسات السابقة سديدة

عند وجود دراسات سابقة سديدة لدعم إعداد هذه الأطروحة، فحاول الباحث إجراء دراسة مبكرة للأدبيات المتوفرة، والتي تشمل الأعمال السابقة سديدة بالموضوع الذي سيتم البحث فيه. وجد الباحث أطروحة جامعية (Skripsi) متقاربة مع البحث المقترح، وهي:

١. البحث الذي أجراه مع عمرون، بعنوان "استخدام طريقة الغناء في حفظ مفردات اللغة العربية في مدرسة إسلامية سرونول ويتان ٦"، بناءً على البحث، تبين أن قدرة تذكر مفردات الطلاب في المجموعة التجريبية التي استخدمت طريقة الغناء كانت بمتوسط قيمة ٩٠.٩٠، بينما كانت في المجموعة الضابطة التي استخدمت الطريقة التقليدية متوسط قيمتها ٦٦.٩٠. وتظهر أهمية استخدام طريقة الغناء في قدرة تذكر المفردات من خلال نتائج اختبار الفرضية، حيث تبين أن قيمة (I- عدد) هي ٠.٥٨٢، بينما كانت قيمة I- طاولة عند مستوى الدلالة ١٪ هي ٠.٥٣٧ وعند<sup>٢٦</sup> مستوى الدلالة ٥٪ هي ٠.٤٢٣. عند مستوى الدلالة ١٪، كانت قيمة (I- عدد) (٠.٥٨٢) أكبر من قيمة I- طاولة (٠.٥٣٧)، وبالمثل، عند مستوى الدلالة ٥٪، كانت قيمة I- عدد (٠.٥٨٢) أكبر من قيمة I- طاولة (٠.٥٣٧).

<sup>٢٦</sup> ٢٦ Ali Imron, *Penggunaan Metode Bernyanyi dalam Menghafal Mufrodat (Kosakata) Bahasa Arab MI Sronol Wetan ٦*, Jurnal Pendidikan Dawuh Guru Vol. ١ No. ١ Februari ٢٠٢١

(عدد) أكبر من قيمة ( $I - \text{طاولة} ٠.٤٢٣$ ). لذلك، تم قبول الفرضية البديلة، التي تقول بأن هناك تأثير لاستخدام طريقة الغناء على قدرة تذكر المفردات في تعلم اللغة العربية، بخاصة موضوع الفوائد، في طلاب الصف الأول في مدرسة إسلامية بيت الهدى بمنطقة كلمبيسان نجليان سمرانج..

٢. البحث الذي أجره مع رحمان عارف، بعنوان "تأثير طريقة الغناء على تحسين إتقان مفردات اللغة العربية"، أظهرت نتائج البحث أن الفارق بين قيمة الاختبار القبلي والاختبار اللاحق في الصف الضابط كان ( $٨٢.٥٠$ ) في الاختبار القبلي و ( $٨٦$ ) في الاختبار اللاحق، مما أدى إلى زيادة بقيمة ( $٣.٥$ ) في الصف الضابط. بينما كان الفارق بين الاختبار القبلي والاختبار اللاحق في الصف التجريبي ( $٧٧.٦٧$ ) في الاختبار القبلي و ( $٩٤.٥$ ) في الاختبار اللاحق، مما أدى إلى زيادة بقيمة ( $١٦.٨٣$ ) في الصف التجريبي. يعني ذلك حدوث زيادة كبيرة في الصف الذي تم فيه عملية التعلم باستخدام طريقة الغناء (الصف التجريبي =  $١٦.٨٣$ ) مقارنة بالصف الذي تم فيه عملية التعلم بدون استخدام طريقة الغناء (الصف الضابط =  $٣.٥$ ). استنادًا إلى تحليل البيانات النهائية، تم الحصول على متوسط قيم الصف التجريبي أكبر من متوسط قيم الصف الضابط ( $٩٤.٥ < ٨٦$ ). وكانت قيمة  $Z$  الحاصلة أكبر من قيمة  $Z$  الجدولية عند مستوى الدلالة  $٢.٥\%$  ( $٣.٦٤٢ < ١.٠٩٦$ ). بناءً على ذلك، تم رفض الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة. ويمكن أن يستنتج من ذلك أن إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف التجريبي كان أفضل من إتقانها في الصف الضابط في الاختبار اللاحق. وبالتالي، يعني ذلك وجود تأثير لطريقة الغناء على زيادة مفردات اللغة العربية. الكلمات الرئيسية: طرق التعلم، المفردات.<sup>٢٧</sup>

<sup>٢٧</sup> Rahman Arif, *Metode Bernyanyi Terhadap Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab*, Voxedukasi vol ٨ No . ١ April ٢٠٠٧.

٣. البحث الذي أجراه مع سعيدة بدرية، بعنوان "تأثير طريقة الغناء على تحسين مفردات اللغة العربية لدى أطفال في مدرسة تربية القرآن واردة الاسلح في ميرجوارى، مالانغ"، أظهرت نتائج اختبار تقييم المفردات في المجموعة التجريبية قيمًا عالية، حيث تراوحت القيم بين ١٠٠ و ٩٢. أما في المجموعة الضابطة، فتراوحت القيم بين ٩٣ و ٨١. يمكن ملاحظة وجود فارق بين الفريق الذي استخدم طريقة الغناء والذي لم يستخدمها.<sup>٢٨</sup>

٤. البحث الذي أجراه مع رزقة أنديني راشماوات، بعنوان "تطبيق طريقة الغناء في تعزيز إتقان مفردات اللغة العربية في دار الأيتام نور الجنة"، أظهرت أن نتائج البحث التي تمت بتطبيق طريقة الغناء في تدريس مادة اللغة العربية لطلاب الصف الثالث في دار الأيتام نور الجنة، في منطقة دورين ساويت بجاكرتا الشرقية، يمكن تلخيصها كالتالي: (١) يمكن أن يتم إنشاء دافع التعلم لدى الطلاب من خلال بيئة الصف المدرسية المحفزة. (٢) كانت نتائج تعلم الطلاب قبل تطبيق طريقة الغناء تصل إلى متوسط نسبته ٣٤% من الإلتقان في التذكر. بعد تطبيق الطريقة، ارتفعت نسبة الطلاب الذين تمكنوا من تحسين قدرتهم على تذكر مفردات اللغة العربية إلى متوسط نسبته ٨٩%.<sup>٢٩</sup>

إن التشابه بين هذا البحث والبحث الذي سيقوم الباحث بإجرائه يتمثل في الهدف المشترك لزيادة نتائج تعلم اللغة العربية للأطفال. أما الاختلاف فيكمين في مكان تنفيذ البحث والأسلوب المستخدم في البحث، حيث يعتمد هذا البحث على المنهج التجريبي بمقاربة كمية، بينما سيعتمد البحث القادم على منهج تطوير الممارسات التعليمية بالتعاون مع المواد السمعية والبصرية .

<sup>٢٨</sup> Saidatul Badryah, *Pengaruh Metode Benyanyi Terhadap Peningkatan Kosa-kata Bahasa Arab Terhadap Anak TPQ Wardatul islah Merjoari Malang*, Mimbar Ilmu Vol. ٢ No. ١, Januari ٢٠١٨.

<sup>٢٩</sup> Rizka Andini Rachmawati, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosa-kata Bahasa Arab di Panti Asuhan Nurul Jannah*, Volume ٢ Nomor ٢ (Maret - Mei ٢٠٢٢).

## الباب الثاني الأسس النظرية

### أ. الطرائق التعليمية

#### ١. تعريف الطرائق التعليمية

مصطلح "الطريقة" يأتي من اللغة اليونانية "*metodos*". تتألف هذه الكلمة من كلمتين: "*metha*" وتعني "من خلال" أو "عبور"، و"*hodos*" وتعني "طريق" أو "وسيلة". في اللغة العربية، تُسمى الطريقة "طريقة"، وفي معجم اللغة الإندونيسية الكبير تُعرف الطريقة بأنها وسيلة منتظمة ومدروسة جيدًا لتحقيق الهدف، وذلك لتقديم المواد التعليمية من أجل تحقيق أهداف التعليم.<sup>٣٠</sup> في المادة ١ من القانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، يُذكر أن "التعلم هو عملية تفاعل المتعلمين مع المعلمين ومصادر التعلم في بيئة تعليمية".<sup>٣١</sup> وفقًا للدبمياني ومودجيونو في سيفول ساجالا، التعلم يعني أنشطة المعلم المبرمجة في تصميم تعليمي لجعل الطلاب يتعلمون بنشاط، مع التركيز على توفير مصادر التعلم.<sup>٣٢</sup> فيما يتعلق بالتعلم، يوضح سوجيونو أن التعلم هو جهد لتعليم المتعلمين، ويشمل ثلاث أنشطة رئيسية: تخطيط التعلم، تنفيذ خطة التعلم، وتقييم نتائج التعلم.<sup>٣٣</sup> فإن التعلم هو عملية متعمدة في بيئة معينة، تضم المعلم والمتعلمين والمصادر للقيام

<sup>٣٠</sup> Syharsono dan Ana Retnoningsih, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Semarang: Widya Karya, ٢٠٠٩), h ٥٧٤

<sup>٣١</sup> Undang-undang Republik Indonesia Nomor ٢٠ Tahun ٢٠٠٣ *Tentang Sistem Pendidikan Nasional*, Yogyakarta : Media Abadi, ٢٠٠٥.

<sup>٣٢</sup> Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠١٠), h. ٦٢

<sup>٣٣</sup> Sugiono, *Belajar dan Pembelajaran* (Kediri : Universitas Nusantara Kediri, ٢٠١٠), h. ٤٤.

بأنشطة في موقف معين. ووفقاً لحمزة ب. أونو، "الطريقة التعليمية هي الوسيلة التي يستخدمها المعلم لتحقيق أهداف التعلم".<sup>٣٤</sup>، فإن الطريقة التعليمية هي المسار الذي يسلكه المعلم لتحقيق أهداف التعلم من خلال مراحل معينة.<sup>٣٥</sup>

طريقة التدريس هي الوسيلة التي يستخدمها المعلم في تقديم الدروس وكيفية استقبال الطلاب لهذه الدروس أثناء العملية التعليمية، سواء في شكل إعلامي أو تحفيزي، فإن دور طريقة التدريس هي كأداة لخلق عملية تعليمية تعلمية محفزة.

عند استخدام أي طريقة، ينبغي علينا أن نمتلك بعض الأسس الفكرية التي تبرر اختيارنا لتلك الطريقة. مبدأ استخدام الطريقة المتبعة يكمن في تعزيز ما نقوم به، مما يمنحنا سبباً قوياً لاختيار طريقة معينة. يجب أن تكون الطريقة التي يختارها المعلم هي الطريقة المناسبة، والتي لا تتعارض مع أهداف التعلم أو معايير الكفاءة الأساسية المحددة في الخطة التعليمية.

خاصة في طرق التدريس داخل الفصل، تتأثر فعالية أي طريقة بعوامل الأهداف، وعوامل الطلاب، وعوامل الظروف، وعوامل المعلم نفسه. من خلال امتلاك معرفة عامة بطبيعة الطرق المختلفة، سيكون من الأسهل على المعلم تحديد الطريقة الأكثر ملاءمة في الظروف التعليمية الخاصة.<sup>٣٦</sup>

اختيار بعض الطرق المحددة في عملية التدريس يهدف إلى توفير أفضل وسيلة لتنفيذ وإنجاح العملية التعليمية. وفي سياق آخر، يمكن أن تكون الطريقة وسيلة لاكتشاف واختبار البيانات اللازمة لتطوير تخصص

<sup>٣٤</sup> Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran: Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Kreatif dan Efektif* (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٨), h. ٧.

<sup>٣٥</sup> Abu Ahmadi, *Metodik Khusus Pendidikan Agama (MKPA)*, h. ١٥٢.

<sup>٣٦</sup> Anike Erliena Arindawati dan Hasbullah Huda, *Beberapa Alternatif Pembelajaran di Sekolah Dasar*, (Malang: Bayumedia Publishing, ٢٠٠٤), h. ٤٠.

معين في العلم. تهدف الطريقة في هذا الصدد إلى تسهيل عملية ونتائج التعلم بحيث يمكن تحقيق ما تم التخطيط له بأفضل طريقة ممكنة.

وفي هذا السياق، يشير أحمد تفسير إلى أن الكثير من الناس يترجمون أو يعادلون مفهوم الطريقة بعبارة "الطريقة". وهذا ليس خاطئًا تمامًا. بالفعل، يمكن أن تعني الطريقة أيضًا "الطريقة". لمعرفة معناها، يجب النظر إلى استخدام كلمة *method* في اللغة الإنجليزية. في اللغة الإنجليزية، هناك كلمتان: *way* و *method*، وغالبًا ما تُترجمان كطريقة في اللغة العربية. في الواقع، ما يجب ترجمته كـ "طريقة" هو كلمة *way*، وليس كلمة *method*.

الطريقة هي المصطلح الذي يُستخدم للتعبير عن "الطريقة الأكثر دقة وسرعة في القيام بشيء ما". العبارة "الأكثر دقة وسرعة" هي ما يميز *method* عن *way*. وبما أن الطريقة تعني الطريقة الأكثر دقة وسرعة، فإن ترتيب العمل في أي طريقة يجب أن يكون محسوبًا علميًا بشكل دقيق.<sup>٣٧</sup>

من التوضيح أعلاه، يمكن ملاحظة أن الهدف الأساسي من الطريقة هو توجيه عملية التعلم نحو هدف معين بشكل مثالي وسريع ودقيق وفقًا لما نريده. لذلك، هناك مبدأ عام في تفعيل الطريقة، وهو أن يتم تنفيذ التعلم في جو ممتع ومبهج وملهيء بالتشجيع والتحفيز، بحيث يصبح المادة التعليمية أسهل في الاستيعاب من قبل المتعلمين. إن وفرة الطرق التي يقدمها الخبراء كما نُجدها في كتب التربية هي في الأساس محاولة لتسهيل عملية التعلم أو البحث عن الطريقة الأكثر ملاءمة مع تطور نفسية المتعلمين أثناء عملية التعلم. استخدام طريقة واحدة أو عدة طرق يتطلب مراعاة الشروط التالية:

<sup>٣٧</sup> Ahmad Tafsir, *Metodologi Pengajaran Agama Islam*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٤), h. ٩.

- أ. الطريقة التعليمية المستخدمة يجب أن تكون قادرة على إثارة الدوافع والاهتمام أو الشغف بالتعلم لدى الطلاب.
- ب. الطريقة المستخدمة يجب أن تضمن تطوير الأنشطة الشخصية للطلاب.
- ت. الطريقة التعليمية المستخدمة يجب أن توفر الفرص للطلاب وتحويلهم إلى منتجين.
- ث. الطريقة المستخدمة يجب أن تكون قادرة على تحفيز رغبة الطلاب في التعلم المستمر، الاستكشاف والابتكار.
- ج. الطريقة التعليمية المستخدمة يجب أن تكون قادرة على تعليم الطلاب تقنيات التعلم الذاتي وكيفية اكتساب المعرفة من خلال الجهد الشخصي.
- ح. الطريقة التعليمية المستخدمة يجب أن تكون قادرة على القضاء على العرض الشفهي البحت واستبداله بالتجارب أو المواقف الواقعية والموجهة نحو الهدف.
- خ. الطريقة التعليمية المستخدمة يجب أن تكون قادرة على غرس وتطوير القيم والمواقف الأساسية المتوقعة في عادات العمل الجيدة في الحياة اليومية.<sup>٣٨</sup>

وبالتالي، من الواضح أن الطريقة تلعب دورًا مهمًا في نقل محتوى التعلم. يجب أن يؤخذ في الاعتبار أيضًا أن هناك مواد تتعلق بالأبعاد النشطة والنفسية الحركية، وهناك مواد تتعلق بالأبعاد المعرفية، وكل هذه الأمور تتطلب طرقًا مختلفة لتحقيق جميع الأهداف التعليمية. ومن خلال الطريقة، من المتوقع أن تنشأ أنشطة تعلم متنوعة للمتعلمين فيما يتعلق بتعليم المعلم، بمعنى آخر، يتم خلق تفاعل تربوي بين المعلم والمتعلم. في هذا التفاعل، يلعب المعلم دور المحرك أو المرشد، بينما يلعب المتعلم دور

<sup>٣٨</sup> Abu Ahmadi dan Joko Tri Prasetyo, *Strategi Belajar Mengajar* (Bandung: Pustaka Setia, ١٩٩٧), h. ٥٢-٥٣.

المتلقي أو المتعلم. ستسير عملية التفاعل هذه بشكل جيد إذا كان المتعلمون أكثر نشاطاً مقارنةً بمعلميهم. على سبيل المثال، استخدام طرق التعلم التي تجعل المتعلمين يتعلمون من خلال التفكير، والتحرك، وما إلى ذلك.

## ٢. مبادئ استخدام طرق التدريس

مبادئ تنفيذ منهجية التربية الإسلامية وفقاً لعمر محمد التومي الشيباني هي كالتالي:

- أ. معرفة دوافع واحتياجات واهتمامات الطلاب.
- ب. معرفة أهداف التعليم التي تم تحديدها بالفعل.
- ت. . معرفة مراحل نضج وتطور وتغير الطلاب.
- ث. معرفة الفروق الفردية بين الطلاب.
- ج. مراعاة الفهم، ومعرفة العلاقات، ودمج التجارب والاستمرارية، والأصالة، والتجديد، وحرية التفكير.
- ح. جعل عملية التعليم تجربة مفرحة للطلاب.

خ. إقامة "الأسوة الحسنة"<sup>٣٩</sup>.

يتعلق بمسألة اختيار الأساليب في التعليم، هناك عدة عوامل يجب مراعاتها لتحقيق فعالية وأقصى استفادة من الأساليب المتبعة لتحقيق أهداف التعليم. أولاً، حالة الطلاب. يجب مراعاة ما إذا كانوا يمتلكون القدرة على الاستجابة للأساليب المقدمة لهم. ثانياً، المادة التعليمية التي تتطلب تنوعاً في الأساليب المختلفة. ثالثاً، قدرة المعلم على استخدام الأساليب تعتبر عاملاً يؤثر على فعالية استخدام الأساليب المختارة. رابعاً، الأهداف كما تم التطرق إليها سابقاً. وفقاً لأنتونوغ سلامت، يجب

<sup>٣٩</sup> Omar Muhammad Al-Toumy Al-Syaibany, *Falsafah Pendidikan Islam* (Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٩), h. ٥٩٥

تنسيق الأساليب المختارة في التعليم مع الأهداف المراد تحقيقها، وليس العكس حيث تتكيف الأهداف مع الأساليب.<sup>٤٠</sup>

### ٣. تعمل الطرق التعليمية كوسيلة لتحفيز الطلاب من الخارج.

#### أ. الطريقة كأداة التحفيز الخارجي

وفقًا لسارديمان، فإن الدافع كأداة الخارجي هو: "الدوافع التي تنشط وتعمل بسبب وجود محفزات خارجية يمكن أن تحفز تعلم الشخص".<sup>٤١</sup> في هذا الصدد، يمكن الاستنتاج أن الطريقة كأداة للدافع الخارجي تعني الطريقة كأداة تحفيز خارجية يمكن أن تحفز تعلم الطلاب من الخارج، بحيث يمكن للطلاب استقبال الدروس بسهولة وسرور.

#### ب. الطريقة كاستراتيجية للتعلم

وفقًا لروستياه ن.ك، "يجب على المعلم أن يكون لديه استراتيجية لكي يتمكن الطلاب من التعلم بشكل فعال لتحقيق الأهداف المتوقعة. إحدى الخطوات لاختيار هذه الاستراتيجية هي أن يتقن تقنيات العرض أو طرق التدريس".<sup>٤٢</sup>

#### ت. الطريقة كأداة لتحقيق الأهداف

الطريقة هي "إحدى الأدوات لتحقيق الأهداف، من خلال استخدام الطريقة بشكل دقيق سيتمكن المعلم من تحقيق أهداف التدريس. الطريقة هي ميسر لعملية التعلم لتحقيق الأهداف". يجب أن تكون الطريقة والتعلم متطابقين، وليس متعارضين، بمعنى أن الطريقة يجب أن تدعم تحقيق أهداف

<sup>٤٠</sup> Untung Slamet, *Muhammad Sang Pendidik* (Semarang: PT Pustaka Rizki Putra, ٢٠٠٥), h. ١٧١.

Syaiful Bahri Djamarah dan Azwan Zain, *Motivasi Ekstrinsik*, h. ٨٢-٨٣.

<sup>٤١</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Azwan Zain, *Motivasi Ekstrinsik*, h. ٨٢-٨٣

<sup>٤٢</sup> Ibid, h. ٨٤

التعلم. إذا لم يكن كذلك، فإن صياغة الأهداف ستكون بلا جدوى.<sup>٤٣</sup>

لذلك يمكن للباحث أن يستنتج أن المعلم ينبغي أن يستخدم الطريقة التي تدعم الأنشطة التعليمية، بحيث يمكن استخدامها كأداة فعالة لتحقيق أهداف التعلم. لأنه باستخدام الطريقة بشكل دقيق يمكن تحقيق أهداف التعلم بشكل مثالي.

#### ٤. العوامل التي يجب مراعاتها في اختيار طريقة التدريس

يجب على تحديد أو اختيار طريقة التدريس في التعليم أن يأخذ بعين الاعتبار عدة عوامل تؤثر على التعليم. هذه العوامل هي:<sup>٤٤</sup>

أ. هدف التعلم أو كفاءة الطلاب : يجب أن تكون الطريقة المختارة قادرة على مساعدة الطلاب في تحقيق أهداف التعلم أو الكفاءات المتوقعة.

ب. الوقت المستخدم : يجب أن تكون الطريقة فعالة وكفؤة في استخدام الوقت المتاح.

ت. عوامل الطلاب والتجهيزات والوسائل التعليمية ومصادر التعلم : يجب أن تراعي الطريقة ظروف الطلاب وتوافر التجهيزات والوسائل التعليمية ومصادر التعلم الموجودة.

#### ٥. هدف طرق التدريس

يعتبر هدف طرق التدريس وسيلة أو إجراء منظماً لتنفيذ عملية التعليم بهدف تحقيق الأهداف. المقصود بالهدف هنا هو مجموعة من الكفاءات التي يجب أن يمتلكها المتعلم بعد متابعة الدرس لكي يتحقق

<sup>٤٣</sup> Ibid. h. ٨٥٨

<sup>٤٤</sup> Ibid., h. ٥.

الهدف (الكفاءة) بشكل جيد. لن يتحقق هدف الأنشطة التعليمية أبداً ما لم تكن المكونات الأخرى ضرورية، وإحدى هذه المكونات هي الطريقة. الهدف الرئيسي من منهجية التدريس هو تطوير قدرة الطفل بشكل فردي ليتمكن من حل جميع المشاكل التي يواجهها. في الواقع، يجب أن يكون الهدف الرئيسي من التعليم هو تقديم تحفيز قوي لتطوير القدرات الفردية في مواجهة جميع المشاكل الجديدة التي تنشأ والقدرة على إيجاد حلول بديلة لمواجهتها.

بالنظر إلى عدة طرق معينة في التعليم، فإن الهدف الرئيسي من طرق التدريس هو توفير الطريق أو الوسيلة الأفضل لتنفيذ ونجاح العمليات التعليمية. بينما في سياق آخر، يمكن أن تكون الطريقة وسيلة لاكتشاف واختبار وجمع البيانات اللازمة لتطوير أحد فروع العلم. من الناحية التاريخية، تم تقديم هدف التعلم لأول مرة من قبل ب.ف. سكينر في عام ١٩٥٠ وتم تطبيقه في علم السلوك بهدف تحسين جودة التعليم. إن تحديد هدف التعلم هذا لا يوضح فقط الاتجاه المراد الوصول إليه في نشاط التعلم، بل ومن حيث الكفاءة، يتم الحصول على نتائج مثلى.

الفوائد التي يمكن الحصول عليها من خلال هدف التعلم هي كما يلي:  
 أ. زيادة الوضوح: توضيح الاتجاه المراد الوصول إليه في نشاط التعلم.

- ب. زيادة الكفاءة: استخدام الوقت والموارد بشكل أكثر فعالية.
- ت. زيادة التحفيز: مساعدة الطلاب على فهم الأهداف التي يجب تحقيقها وتحفيزهم على التعلم.
- ث. قياس النتائج: تسهيل قياس نتائج التعلم وتطور الطلاب.
- ج. سهولة التحضير: يستطيع المعلم بسهولة تحضير المعدات والمواد اللازمة للتعلم.

ح. سهولة القياس: يستطيع المعلم بسهولة قياس نجاح الطلاب في التعلم.

خ. ضمان النتائج الأفضل = يمكن للمعلم ضمان أن النتائج التعليمية ستكون أفضل مقارنةً بالنتائج بدون أهداف واضحة. من خلال العرض أعلاه، يمكننا أن نرى أن الهدف الأساسي من الأساليب هو توجيه عملية التعلم نحو هدف معين بطريقة مثالية وسريعة تتماشى مع ما هو مرغوب فيه. ولذلك، يوجد مبدأ عام في استخدام الأساليب، وهو مبدأ ضمان أن يتم التعلم في جو ممتع ومبهج ومليء بالدوافع والتحفيز، بحيث يصبح محتوى التعلم أكثر سهولة في الاستيعاب من قبل الطلاب.<sup>٤٥</sup>

## ٦. طرق تعليم اللغة العربية

المعنى اللغوي والاصطلاحي من الناحية اللغوية، تأتي كلمة "طريقة" من اللغة اليونانية، من كلمة "*Metodos*" التي تعني "طريقة" أو "طريق"، وكلمة "*Logos*" التي تعني "علم". أما من الناحية الاصطلاحية، فتعني الطريقة المعرفة التي تدرس حول الطرق أو المسارات التي يتم اتخاذها لتحقيق هدف معين بنتائج فعالة وكفاءة.<sup>٤٦</sup> الطريقة هي تصميم شامل لتقدم مواد اللغة بشكل منتظم، بحيث لا تتعارض أجزاءها مع بعضها البعض وكلها تستند إلى افتراضات نصح معين. بمعنى آخر، الطريقة هي عملية شاملة لتقدم اللغة بشكل منهجي بناءً على نهج

<sup>٤٥</sup> Asri Budiningsih, *belajar dan pembelajaran* (Jakarta: Rineka Cipta., ٢٠١٢), h. ٦١-٦٢.

<sup>٤٦</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, humaniora.cet.III, ٢٠٠٩), h.٧٢

محدد. إذا كان النهج ذو طابع بديهي، فإن الطريقة تكون ذات طابع إجرائي.<sup>٤٧</sup>

تعريفات الخبراء لطرق تعليم اللغة العربية

- (١) الطريقة هي خطة شاملة لتقديم مواد اللغة بشكل منتظم، حيث لا تتعارض أجزاؤها مع بعضها البعض وكلها تستند إلى افتراضات نهج معين.<sup>٤٨</sup>
  - (٢) الطريقة هي الطريقة (الوسيلة) التي يتبعها المعلم لتقديم المادة التعليمية للطلاب.<sup>٤٩</sup>
  - (٣) خطة شاملة تتعلق بتقديم المادة الدراسية بشكل منظم وغير متعارض وتستند إلى نهج معين.<sup>٥٠</sup>
  - (٤) الطريقة هي خطة برنامج شاملة (شاملة وكاملة) تتعلق بتقديم المادة التعليمية بشكل منظم وغير متعارض وتستند إلى نهج معين.<sup>٥١</sup>
- الاستنتاج من التعريفات الأربعة أعلاه، يمكن أن نستخلص أن مفهوم "الطريقة" هو الوسيلة أو المسار الذي يتم اتباعه بشكل منهجي للوصول إلى هدف معين.

<sup>٤٧</sup> Ibid, h. ٧٢.

<sup>٤٨</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang, Misykat, Cet.IV, ٢٠٠٩), h. ٨.

<sup>٤٩</sup> Abubakar Muhammad, *Metode Khusus Pembelajaran Bahasa Arab*, (Surabaya, Usaha Nasional, ١٩٨١), h. ٨.

<sup>٥٠</sup> Muljanto Sumardi, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Islam*, (Jakarta: PPSA Depag RI, ١٩٧٦), h. ٩١.

<sup>٥١</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran*, (Bandung, humaniora, cet.III, ٢٠٠٩, h. ٧٨

## ب. الطريقة الغنائية

### ١. مفهوم الطريقة الغنائية

الطريقة الغنائية هي نهج تعليمي يستخدم الموسيقى والغناء كأداة لنقل مواد الدراسة وزيادة فهم الطلاب للمفاهيم المعينة. في هذه الطريقة، يستخدم المعلم الأغاني أو الأناشيد التي تم اختيارها بعناية وفقاً لأهداف التعلم وسياق المنهج. الهدف من استخدام الطريقة الغنائية هو خلق جو دراسي ممتع وتفاعلي، وزيادة قدرة الطلاب على الاستيعاب والفهم للمواد الدراسية.

طريقة الغناء هي طريقة للتعلم تستخدم الآيات التي يتم غناؤها. لذلك من خلال التعلم أثناء الغناء يمكن أن يجعل جو التعلم مبهجاً وعاطفياً بحيث يمكن تحفيز نمو الأطفال على النحو الأمثل. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يضيف الغناء إلى الزيادة في نمو الأطفال على النحو الأمثل أيضاً. وذلك لأن أنشطة الغناء تستخدم كطريقة تعليمية كمحاولة لتوفير تعلم ممتع لا ينسى. بالإضافة إلى ذلك، يمكن قبول فهم المواد التي يتم تدريسها بسهولة من قبل الطلاب. كما أن استخدام أساليب الغناء مناسب للالتفاف على ملل الأطفال والملل، لأن عالم الطفل لا يزال مرتبطاً بعالم اللعب، لذلك يجب أن يكون المعلم المحترف مبدعاً في أنشطة التعليم والتعلم.<sup>٥٢</sup> لذلك، في عملية تعلم طريقة الغناء هي واحدة من الطرق التي يفضلها الطلاب الذين يجلسون في درجات منخفضة الخصوص، لأنه مع هذه الطريقة يمكن أن تشرط فئة ممتعة و بسيط. يمكن التعلم باستخدام طريقة الغناء هذه باستخدام وسائط التعلم مثل التسجيلات التي يتم غناؤها معاً بعد ذلك، وهناك أيضاً تلك التي لا تحتوي على وسائط تعني أن المعلم يجسد بشكل مباشر أغنية يدرسها

<sup>٥٢</sup> Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufrodad dan Struktur Bahasa Arab DiMadrrasah Ibtidaiyah*, h ٤٣-٤٤.

<sup>٥٣</sup> Andini Widyastuti, *Seabrek Kesalahan Guru PAUD Yang Sering Diremekkan*, (Yogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٦), h. ٦٨.

أمام طلابه. وفقا لجمالوس ، فإن الغناء هو نشاط نصدّر فيه أصواتا منتظمة وإيقاعية إما مصحوبة بالموسيقى أو بدون موسيقى. الغناء بالطبع يختلف عن التحدث ، فالغناء يتطلب تقنيات معينة بينما لا يحتاج التحدث إلى استخدام تقنيات معينة

فهم طريقة الغناء ، بشكل عام ، يبدأ الطفل في التعرف على أغنية معينة في سن الثانية. على أقل تقدير ، الغناء متقطع للغاية على أساس أفكاره الخاصة. في التطور التالي ، سيصبح بطبيعة الحال على دراية بالعبارات والإيقاعات والأغاني. في الأساس ، تتحسن مهارات الغناء لدى الأطفال عندما يتم تطوير مهاراتهم اللغوية بشكل جيد.<sup>٥٣</sup>

عن طريق الغناء يمكن أن يجعل جو التعلم مبهجا وعاطفيا بحيث يمكن تحفيز نمو الأطفال على النحو الأمثل. لأن مهمة المعلم في عملية التدريس ، خاصة بالنسبة للصفوف الدنيا ، من حيث المبدأ ، هي تطوير جميع جوانب الطلاب ، بما في ذلك الجسدية الحركية والاجتماعية والعاطفية والفكرية واللغوية والفنية ، وكذلك الأخلاقية والدينية. من هذا الوصف ، يمكن أن يعطي فكرة أن أنشطة الغناء لا تنفصل عن الأطفال ، سواء الأطفال الصغار أو الأطفال البالغين. الأطفال الذين ما زالوا في الصفوف الدنيا يحبون حقا الغناء أثناء التصفيق بأيديهم والرقص أيضا. باستخدام طريقة الغناء في كل تعلم ، سيتمكن الأطفال من تحفيز نموهم ، خاصة في اللغة والتفاعل مع بيئتهم.

وفقا ل Susilowati ، فإن الغناء له فوائد عديدة لممارسة تعليم الأطفال والتنمية الشخصية بشكل عام. هذا بسبب.<sup>٥٤</sup>

أ. الغناء يتمتع بطابع ممتع.

ب. يمكن استخدام الغناء للتغلب على القلق.

<sup>٥٣</sup> Aip Sripudin & Isnaeni Yuningsih Faujiah, *Model Edutainment dalam Pembelajaran PAUD*, (Depok: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٢٠) h. ٧٨.

<sup>٥٤</sup> Mohammad Fauziddin, M.Pd., *Pembelajaran PUAD Bermain, Derita, dan Menyanyi Secara Islami*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٧), h. ٢٣-٢٤.

- ت. يُعتبر الغناء وسيلة للتعبير عن المشاعر.
- ث. يمكن أن يساعد الغناء في بناء ثقة الطفل بنفسه.
- ج. يمكن أن يساعد الغناء في تقوية ذاكرة الطفل.
- ح. يمكن أن يُنمي الغناء حس الفكاهة.
- خ. يمكن أن يساعد الغناء في تطوير مهارات التفكير.
- بالنسبة للأطفال، يعتبر النشاط الغنائي نشاطاً ممتعاً، وهذه التجربة في الغناء تمنحهم الرضا. يُعتبر الغناء أيضاً أداة للأطفال للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم. يمكن تقسيم قدرة الأطفال على الغناء بشكل عام إلى عدة مجموعات كما يلي:<sup>٥٥</sup>
- أ. الأطفال الذين يستطيعون الغناء بدون مساعدة. الأطفال الذين ينتمون إلى هذه الفئة هم الأطفال الذين يستطيعون غناء النغمات بدقة وثبات، ولديهم الرغبة والقدرة على الغناء بأنفسهم.
- ب. الأطفال الذين يستطيعون الغناء بمساعدة. هؤلاء الأطفال يتعلمون الغناء بسرعة مثل الأطفال من الفئة الأولى المذكورة، إذا كانوا يغنون معاً.
- ت. الأطفال الذين يبدوون أو يسهون الأغنية في الوقت غير الصحيح. هؤلاء الأطفال يستطيعون الغناء بالنغمة الصحيحة ولكن في الوقت الخاطئ.
- ث. الأطفال الذين يغنون في الأوتكتاف الختأ. هؤلاء يميلون إلى غناء اللحن بنغمة أقل أو أعلى بأوتكتاف واحد من النغمة المحددة.
- ج. الأطفال الذين يغنون بشكل غير صحيح وفي الأوتكتاف الختأ. الأطفال في هذه الفئة يواجهون مشكلتين: أولاً، يبدوون أو

<sup>٥٥</sup> Imam musbikin, Mendidik Anak Kreatif Ala Einstein, (Yogyakarta : PT Mitra Pustaka ٢٠٠٧), h ٢٢٨.

ينهون الأغنية في الوقت غير الصحيح؛ ثانياً، يميلون إلى استخدام أوكتاف غير صحيح.

## ٢. مزايا وعيوب طريقة الغناء

لكل طريقة تعلم عنده مزايا وعيوباً، لذلك يجب أن يكون المعلم قادراً حقا على اختيار طريقة التعلم الصحيحة التي سيتم استخدامها لتسليم المواد التي سيتم تدريسها. يمكن لطريقة الغناء أن تشغل خيال الطلاب، ويمكن أن توفيق الإبداع، ويمكن أن تعطي دفعة قوية جدا للدماغ بحيث تدفع مثقفي الطلاب بسرعة كبيرة. مزايا وعيوب طريقة الغناء هي كما يلي:<sup>٥٦</sup>

### أ. مزايا طريقة الغناء

- أ) إثراء أو إضافة مصادر تعلم المعلم والطلاب.
- ب) إشراك جميع الطلاب للمشاركة وإتاحة الفرصة لهم لتعزيز قدرتهم على العمل معا.
- ت) طريقة الغناء تجعل المتعلمين يحفظون المفردات بسرعة.
- ث) يصبح التعلم أكثر إثارة للاهتمام وملموسة.
- ج) الطلاب أحرار في التعبير عن أنفسهم ككل.
- ح) هذه الطريقة مناسبة للاستخدام في الدرجات المنخفضة.
- خ) يمكن أن يثير حماس الطلاب للتعلم لأن جو الفصل الدراسي يصبح حيويًا وممتعًا.
- د) مساعدة المعلمين في الجهود المبذولة لتطوير تنمية تعليم الشخصية، أي قيمة الشخصية الودية أو التواصلية لأن هناك تفاعلاً جيداً بين سكان الفصل.

<sup>٥٦</sup> Imam musbikin, Mendidik Anak Kreatif Ala Einstein, (Yogyakarta : PT Mitra Pustaka ٢٠٠٧), h ٢٣٨.

- ذ) تمكين المعلم من إتقان حالة الفصل الدراسي.  
 ر) يمكن استخدام كلمات الأغاني مرارا وتكرارا حتى في فئات مختلفة ولكن مع نفس المادة.

ب. عيوب طرق الغناء

- أ) طريقة الغناء يصعب استخدامها في الدرجات العالية.  
 ب) ستكون النتائج أقل فعالية عند الأطفال الهادئين ولا يحبون الغناء.  
 ت) يستغرق الكثير من الوقت.  
 ث) يمكن أن يزعج جو الفصل الدراسي المزدهم الفصول الأخرى.  
 ج) يصعب فهمه قليلا ، لأنه عندما يذكر الطلاب المفردات التي حفظوها ليس من خلال الغناء ، فإن ذلك سيجعل الطلاب يفكرون أولا.

### ٣. خطوات طريقة الغناء

- أ. يفهم المعلم بالضبط المحتوى الرئيسي للمادة المراد تسليمها.  
 ب. يناقش المعلم محتوى الأغنية التي سيتم تدريسها من خلال سؤال المعلم وجوابه للطلاب.  
 ت. يقوم المعلم بتسليم الأغنية كاملة مرتين أو ثلاث مرات.  
 ث. يغني المعلم والطلاب الأغنية معا ، كلما كان صوت المعلم أكثر هدوءا.  
 ج. غنى المعلم والطلاب أغنية طنين.  
 ح. يقرأ المعلم الآيات سطرًا سطرًا ويتبعه الطلاب.  
 خ. شرح المعلم الكلمات الصعبة.

- د. المعلمون والطلاب يغنون الأغاني معا
- ذ. يوفر المعلم فرصا للطلاب القادرين والراغبين في الغناء بمفردهم أو مع عدد قليل من الأصدقاء للحضور إلى مقدمة الفصل.
- ر. يقدم المعلمون التوجيه والتشجيع للطلاب المحتاجين.
- ز. يعطي المعلم الثناء في الوقت المناسب حتى يكتسب الطلاب الفرح
- س. يغني المعلم والطفل أغنية أخرى كإهداء.
- ش. مالمعلمين والطلاب يغنون الأغنية مرة أخرى.<sup>٥٧</sup>

#### ٤. الهدف من استخدام طريقة الغناء

- الهدف الرئيسي من طريقة الغناء هو تسهيل تحقيق الطلاب والمعلمين لأهداف التعلم. وفقا لياومي في كتابها بعنوان التعلم القائم على الذكاء المتعدد ، فإن أهداف الموسيقى أو الأغاني في التعلم هي كما يلي:**
- أ. يحصل الطلاب على الإلهام في الاستجابة للموضوع
- ب. تقدم اقتراحات للطلاب ليكونوا قادرين على زيادة دافعية التعلم.
- ت. خلق بيئة تعليمية تدعو الطلاب للمشاركة في التعلم دون الشعور بالأعباء والصعوبات الكبيرة.
- ث. خلق موقف تعليمي مريح ومليء بالفرح والإثارة.
- ج. إعطاء انطباع عميق عن عرض الموضوع بحيث يمكن تخزين المعلومات التي تم الحصول عليها في الذاكرة طويلة المدى.
- ح. وبالتالي فإن الغرض من طريقة الغناء في التعلم هو التسهيل على الطلاب والمعلمين لتحقيق أهداف التعلم ، وخاصة في تعلم المفردات العربية.<sup>٥٨</sup>

<sup>٥٧</sup> Liyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini*, h. ٧٢.

<sup>٥٨</sup> Muhammad Yaumi, *Pembelajaran Berbasis Multiple Intelligences*, (Jakarta: DianRakyat, ٢٠١٢), h. ١٣٧-١٣٨.

وبالتالي ، فإن الغرض من طريقة الغناء في التعلم هو تسهيل الطلاب والمعلمين في تحقيق أهداف التعلم ، وخاصة في تعلم المفردات العربية. وذكر داولينج أن التأثيرات الإيجابية المختلفة للتعلم ترتبط ارتباطا وثيقا بشكلين من العمليات العقلية ، وهما الذاكرة التقريرية والإجرائية. من خلال الموسيقى ، يمكن الجمع بين العمليتين. أي أنه يعتقد أن الموسيقى قادرة على الجمع بين قوة العقل (التصريحية) والمهارات أو حركات الجسم (الإجرائية). لذلك ، فإن أحد الأشياء التي تعتبر ممتعة للأطفال في سنه هو عند دعوتهم للتعلم الغناء والرقص صلصة الفلفل الحار. وأوضح كامبل أيضا أن الموسيقى يمكن أن تبطئ وتوازن موجات الدماغ. في هذه الحالة ، يمكن تعديل موجات الدماغ عن طريق أصوات الموسيقى أو الأصوات المولدة ذاتيا. وبالتالي ، يتم استخدام الموسيقى والغناء بشكل جيد للغاية في عملية التعلم. لأن توازن الدماغ يخلق جوا مع زيادة.<sup>٥٩</sup>

## ٥. فوائد طريقة الغناء

فوائد الغناء للأطفال أن تعزز مشاعر الإيقاع والجماليات ، وتثري مرجع اللغة ، وتدريب الذاكرة ، وتوفير الرضا والفرح والسعادة. ستشجع هذه الأشياء الأطفال على أن يكونوا أكثر نشاطا في التعلم. من خلال فوائد الغناء في عملية التعلم ، يطلب من المعلمين أن يكونوا مبدعين في إنشاء الأغاني المتعلقة بالموضوع. وبالتالي ، يمكن للمدرسين تحسين قدراتهم الإبداعية. إذا استطاع اختصاصيو التوعية مرافقة لمسة من الآلات أو الموسيقى ، فسيكون جو التعلم بالتأكيد أكثر حيوية وممتعة. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن للغناء أيضا أن يمنع الملل الذي هو العدو الرئيسي في التعلم ، تماما مثل الغناء المستخدم في تعلم اللغة

<sup>٥٩</sup> Andini Widyastuti, *Seabrek Kesalahan Guru PAUD Yang Sering Diremekkan*, (Yogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٦), h.

العربية. يمكن تمييز استخدام الأغاني في تعلم اللغة العربية بين الغناء أثناء الدراسة والتعلم أثناء الغناء.<sup>٦٠</sup>

يرجع تعليم الطفل وتطوره الشخصي بشكل عام إلى:

- أ. الغناء ممتع.
  - ب. يمكن استخدام الغناء للتغلب على القلق.
  - ت. الغناء وسيلة للتعبير عن المشاعر.
  - ث. يمكن للغناء أن يبني ثقة الطفل بنفسه.
  - ج. الغناء يمكن أن يساعد ذاكرة الطفل
  - ح. الغناء يمكن أن يطور روح الدعابة
  - خ. يمكن أن يساعد الغناء في تطوير مهارات التفكير والمهارات الحركية لدى الطفل
  - د. يمكن أن تزيد من التقارب في مجموعة.<sup>٦١</sup>
- وفي الوقت نفسه ، وفقا لسيامسوري جاري ، كما نقل عن محمد فاضل الله ذكر أن من بين فوائد استخدام الأغاني (الغناء) في التعلم هي:
- أ. وسيلة للاسترخاء عن طريق تحييد معدل ضربات القلب وموجات الدماغ.

- ب. تعزيز الاهتمام والاهتمام بالتعلم
- ت. خلق عملية تعلم أكثر إنسانية وممتعة
- ث. كجسر في تذكر المواد التعليمية
- ج. بناء الاحتفاظ ولمس الحس العاطفي للمتعلمين من الجماليات
- ح. عملية استيعاب القيم الواردة في المواد التعليمية ومساعدة الطلاب على تحفيز التعلم.

<sup>٦٠</sup> Nurhidayati & Nur Anisah Ridhwan, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Anak*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera Press, ٢٠١٦), h. ٩٩.

<sup>٦١</sup> Musrid, M.Ag., *Pengembangan Pembelajaran PAUD*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٥), h. ٢٠.

أنشطة الغناء هي واحدة من الأنشطة التي تحظى بشعبية كبيرة لدى الأطفال. يستمتع كل طفل تقريبا بالأغاني أو الأغاني التي يتم تمديدها ، خاصة إذا كانت الأغاني يؤديها الأطفال وفقا لهم وتليها حركات بسيطة. من خلال الأغاني أو الأغاني ، هناك العديد من الأشياء التي يمكننا إرسالها للأطفال ، وخاصة الرسائل الأخلاقية والقيم الدينية.<sup>٦٢</sup>

## ٦. شكل طريقة الغناء

أ. الغناء شفويا

يتم هذا النوع من الغناء عن طريق الغناء مباشرة باستخدام صوت رخيم ونبرة ممتعة للاستماع كوسيلة لتقليل الدروس التي تقدم معلومات مختلفة حول المعرفة والقيم والمواقف التي يجب عيشها وتطبيقها في الحياة اليومية.

ب. من خلال الكاسيت

سيكون اختيار الغناء باستخدام وسائط الكاسيت قادرا على جذب المزيد من انتباه الأطفال. عالم حياة الطفل مليء بالفرح ، لذلك يتم البحث عن أنشطة الغناء لإعطاء شعور بالمرح والإثارة. لذلك في وقت لاحق مع هذه التقنية الغناء من المتوقع أن تعمل بشكل صحيح.<sup>٦٣</sup>

ج. المفردات العربية (مفردات)

## ١. فهم المفردات

المفردات باللغة العربية أو تسمى المفردات ، هي مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات المعروفة من قبل شخص ما أو عرق آخر

<sup>٦٢</sup> Aip Saripudin, *Model Edutainment Dalam Pembelajaran PAUD - Rajawali Pers*, 1st ed. (Depok: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠٢١), h. ٧٩.

<sup>٦٣</sup> Eliyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini*, h. ٧٢-٧١.

يشكل جزءا من لغة معينة. في اللغة الإنجليزية ، تسمى المفردات المفردات. يمكن أيضا تفسير المفردات على أنها مجموعة الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المحتمل أن يستخدمها لبناء جمل جديدة. المفردات هي أحد عناصر اللغة الثلاثة التي يجب إتقانها ، وتستخدم هذه المفردات في اللغة المكتوبة والمنطوقة ، وهي إحدى الأدوات لتطوير مهارات اللغة العربية لدى الفرد.<sup>٦٤</sup>

وفقا للخولي ومحمود علي في اقتباس من Shayful في كتابه ، فإن المفردات هي مجموعة من كلمات معينة ستشكل لغة. الكلمات هي أصغر جزء من اللغة الحرة في الطبيعة. هذا المعنى يميز بين الكلمات والمورفيمات. المورفيم هو أصغر وحدة في اللغة لا يمكن تقسيمها إلى أجزاء أصغر ذات معنى يكون معناها مستقرا نسبيا. لذا فإن الكلمة تتكون من مورفيمورفيمات ، على سبيل المثال كلمة معلم (معلم) في اللغة العربية تتكون من مورفيم واحد. في حين أن كلمة المعلم (المعلم) لها مورفيمان yatu al ومعلم. الكلمة التي تتكون من ثلاثة مورفيمات هي كلمة مكونة من مورفيم حيث يكون لكل مورفيم مورفيم معنى خاص. على سبيل المثال كلمة المعلم (المعلمون) (التي تتكون من ثلاثة مورفيمات هي معلم و ال و ون).<sup>٦٥</sup>

## ٢. أهداف تعلم المفردات

الأهداف العامة لتعلم مفردات اللغة العربية (مفرديات) هي كما يلي:  
أ. تقديم مفردات جديدة للطلاب، سواء من خلال التلاوة أو فهم المصمو

<sup>٦٤</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovativ*, h. ٦١.

<sup>٦٥</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovativ*, h. ٦٢.

- ب. تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل جيد وصحيح ، لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة
- ت. فهم معنى المفردات ، إما دلالة أو معجمية أو عند استخدامها في سياق جملة معينة.
- ث. قدرة على تقدير ووظيفة المفردات في التعبير الشفهي والكتابي وفقا للسياق.
- ج. استراتيجيات تعلم المفردات<sup>٦٦</sup>

٢) في المستوى الأساسي ، يمكن للمدرسين استخدام بعض الاستراتيجيات أدناه.

- أ) استخدام الأغاني. من خلال هذه الأغنية / الأغنية يتوقع القضاء على ملل الطالب عند الدراسة وتوفير المتعة من أجل زيادة إتقان المفردات أو زيادة حزيمة المفردات.
- ب) يشبه عرض الكائن المعني إحضار العينة أو الكائن الأصلي.
- ت) اطلب من الطلاب القراءة بشكل متكرر.
- ث) الاستماع والاقتداء بالقراءة وتكرار القراءة والكتابة حتى يفهمها الطالب ويتقنها تماما.<sup>٦٧</sup>

في تعلم اللغات الأجنبية ، بما في ذلك اللغة العربية ، فإن الأشياء التي يصعب على المعلمين مواجهتها هي عند نقل مفردات جديدة. في هذه الحالة ، هناك حاجة إلى استراتيجية في تقديم المفردات الصحيحة ، واضحة وسهلة الفهم. لأن المفردات هي جانب مهم من جوانب بنية اللغة ، تحدثا وكتابة ، وكتطور في مهارات اللغة العربية

<sup>٦٦</sup> Ibid, h. ٦٣

<sup>٦٧</sup> Ibid, h. ٧٣.

في محاولة لفهم أكثر عمقا. فيما يلي أمثلة على المفردات العربية التي يمكن استخدامها من خلال نهج تقنية الغناء. أمثلة على المفردات العربية عن الأطراف:<sup>٦٨</sup>

**Tabel ٢. Materi Kosakata kelas III**

رَأْسٌ	Kepala
شَعْرٌ	Rambut
حَبِيبَةٌ	Dahi
عَيْنٌ	Mata
أَنْفٌ	Hidung
خَدٌّ	Pipi
أُذُنٌ	Telinga
فَمٌّ	Mulut
شَفَاةٌ	Bibir
لِسَانٌ	Lidah
يَدٌ	Tangan
رِجْلٌ	Kaki

(٣) فيما يلي بعض الأساليب التي يمكن استخدامها في تدريس المفردات للطلاب ، بما في ذلك:

أ. إعطاء أمثلة (namdzij)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة من خلال إعطاء أمثلة ، أو الإشارة إلى كائن له معنى مطابق للكلمة الجديدة المعنية.

<sup>٦٨</sup> Labibah Maftuhah, *Mengenal Kosa-kata Bahasa Arab Melalui Lagu*, h. ١٢

ب. درامية (تامتسل المانا)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة من خلال الممارسة ، أو إضفاء الطابع الدرامي على معنى الكلمة المعنية. كما هو الحال عند شرح كلمة كاتابا ، يقوم المعلم بعد ذلك بتحريك يديه مثل الشخص الذي يكتب.

ت. جدور بارمين (لب الدور)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة من خلال تولي دور شخص آخر ، أو مطالبة الطلاب بالتصرف حسب الرغبة. على سبيل المثال ، يلعب المعلم دور المريض الذي يعاني من آلام في البطن ، ثم يفحصه الطبيب.

ث. ذكر المتضادات (المتضادة)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بقول الأضداد ، مثل ذكر كلمة barid لكلمة har. يمكن للمعلم شرح معنى المفردات الجديدة بكلمة معاكسة أخرى ، طالما أن الكلمة مفهومة من قبل الطالب أو تم نقلها من قبل.

ج. يذكر المرادفات (mutaradifat)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة من خلال ذكر ما يعادل الكلمة ، مثل شرح معنى كلمة مولى بذكر كلمة سيد طالما أن الكلمة مفهومة من قبل الطلاب أو تم نقلها من قبل.

ح. معيات العطاء (تدعيي المعاني)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة من خلال عمل ارتباطات المعنى ، بمعنى الشرح من خلال عرض كلمات أخرى تشير إلى المعنى المطلوب. مثل ذكر كلمة zawj ، zawjat ، awlad ، لبيان معنى كلمة ailah.

- خ. ذكر أصول الكلمات (المشتقات)
- يشرح المعلم معاني المفردات الجديدة عن طريق شرح أصول الكلمات. على سبيل المثال، عند شرح معنى "مصادر" يمكن للمعلم ذكر أصول الكلمة بذكر كلمة "صدر"، "صدر"، "مصدر"، وما إلى ذلك.
- د. شرح المقصود بما (المراد بها)
- يشرح المعلم معاني المفردات الجديدة عن طريق توضيح المقصود منها. يمكن شرح معاني بعض المفردات الجديدة بتقاسم وصف بعدة جمل تشير إلى المعنى المقصود.
- ذ. تكرار القراءة (تكرير القراءة)
- يشرح المعلم معاني المفردات الجديدة عن طريق قيادة الطلاب أو طلب منهم قراءة المفردات الجديدة عدة مرات ضمن سياق الجمل الموجودة في النص حتى يتم اكتشاف المعنى الضمني وفقاً لسياق الجملة.
- ر. البحث في القاموس (تفتيش المعاجم)
- يشرح المعلم معاني المفردات الجديدة من خلال دعوة الطلاب للبحث عن معاني المفردات الجديدة في القاموس بشكل جماعي أو فردي. هذا الأسلوب أكثر ملاءمة للاستخدام مع الطلاب المتقدمين.
- ز. الترجمة الفورية (الترجمة الفورية)
- يشرح المعلم معاني المفردات الجديدة عن طريق ترجمتها مباشرة إلى اللغة التي يستخدمها الطلاب (اللغة الأولى). ينبغي أن تكون هذه الطريقة الخيار الأخير في شرح معاني المفردات الجديدة.<sup>٦٩</sup>
- س. تكرار القراءة.
- ش. استخدام لغة وسيطة

<sup>٦٩</sup> Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab*, h. ٦٦-٦٨..

في شرح معاني المفردات، يقدم المعلم كلمات جديدة باللغة العربية ثم يشرحها بلغة بسيطة، مثل الإنجليزية. ثم يُطلب من الطلاب تكرار الكلمات العربية ومعانيها باللغة الإنجليزية معًا.

ص. الاستماع والتقليد

في تعليم المفردات الجديدة، ينطق المعلم المفردات ثم يطلب من الطلاب تكرارها بعده.

ض. وضع الكلمات في جمل

بعد تعليم المفردات الجديدة، يجب على المعلم مراعاة الأمور التالية: تعليم النطق، تعليم المعنى، تعليم الكتابة، تعليم القراءة، وتعليم الاستخدام في الجملة.

ط. اللعب (اللعبة)

ظ. يمكن استخدام الألعاب في تعليم المفردات من خلال بطاقات، أقراص مدبجة، الألغاز، أو من خلال الألعاب باستخدام أدوات تكنولوجية أخرى.<sup>٧٠</sup>

## ٥. مؤشرات إتقان المفردات

في درس المفردات (المفردات)، لا يقتصر تعليمها على مجرد تعليم الكلمات ثم مطالبة الطلاب بحفظها. بل، يُعتبر الطلاب قد أتقنوا المفردات إذا بلغوا مؤشرات إتقان المفردات. وفيما يلي بعض مؤشرات إتقان المفردات التي قدمها مصطفى:

أ. يستطيع الطلاب ترجمة أشكال المفردات بشكل جيد.

ب. يستطيع الطلاب نطق وكتابة المفردات بشكل صحيح.

ت. يستطيع الطلاب استخدام المفردات في جمل بشكل صحيح، سواء في النطق أو الكتابة.

<sup>٧٠</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovativ*, h. ٨٠-٨٧.

## ٦. تقييم تعليم المفردات في اللغة العربية

تُعد المفردات جزءًا مهمًا من مكونات اللغة، سواء في الاستخدام الشفهي أو الكتابي، وهي أحد أساسيات تطوير مهارات اللغة العربية. لمعرفة مدى إتقان الشخص للغة، وخاصة في المستوى التعليمي، يجب أن يكون هناك اختبار يقيس هذه المهارات. اختبار المفردات هو نوع من الاختبارات المتعلقة بإتقان معاني الكلمات العربية، بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في السياق أو المكان المناسب ضمن نصوص اللغة العربية.

أما أنواع اختبارات المفردات العربية التي يمكن استخدامها فتشمل ما يلي:

### أ. ذكر تعريف الكلمة المقصودة

يمكن للمعلم أن يطلب من الطلاب تقديم تعريف أو معنى للمفردات التي تُسأل في الاختبار.

### ب. إكمال الجمل (التكميل)

يمكن أن يُطلب من الطلاب إكمال الجملة بالكلمة المناسبة. هذا النوع من الاختبارات شائع في الاختبارات الاختيارية أو الأسئلة المقالية.

### ت. ذكر مرادف الكلمة

يُطلب من الطلاب ذكر كلمة أخرى تحمل نفس معنى المفردات المقصودة.<sup>٧١</sup>

### د. منهج العمل

يُعتبر بحث الفعل الصغري (PTK) أو البحث الإجرائي الصغري في الأساس وسيلة لحل مشكلة معينة تحدث داخل الفصل. كواحد من

<sup>٧١</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam* (Malang: UIN Maliki Press), h. ٣٦-٣٩.

الأبحاث التي تهدف إلى حل مشكلة ما داخل الفصل، فإنه يوجد العديد من نماذج العمل التي يمكن استخدامها.

المنهج الذي سيتم استخدامه في هذا البحث هو منهج البحث الإجرائي الصفي بـ Kemmis و Mc Taggart. منهج البحث العملي الصفي الذي طوره Kemmis و Mc Taggart قريب جداً من المنهج الذي قدمه Kurt Lewin.<sup>٧٢</sup> يتألف منهج البحث الإجرائي الصفي وفقاً لـ Mc Taggart و Kemmis من أربعة مكونات: (١) التخطيط ((٢, planning))، تنفيذ ((٣, acting))، الملاحظة ((٤, observing))، و (٤) الانعكاس ((reflecting)). لذلك، يتضمن منهج العمل الذي قدمه Taggart و Kemmis نقطتين مهمتين:

- (١) توجد ثلاث أنشطة رئيسية في كل دورة، وهي: (١) التخطيط، (٢) تنفيذ (٣) الملاحظة، و (٤) الانعكاس.
- (٢) يحدث الانتقال بين الدورات عندما لا تحقق الفعل المتخذ النتائج المثلى، مما يستدعي إعادة التخطيط.<sup>٧٣</sup>

#### هـ. فرضية العمل

وفقاً للملياسة، فإن فرضية العمل هي إجابة مؤقتة للمشكلة المطروحة، كبديل يُعتقد أنه الأكثر ملاءمة لحل المشكلة التي تم اختيارها للبحث من خلال البحث العملي الصفي. الفرضية هي إجابة مؤقتة لمسألة البحث، حيث يتم صياغة مسألة البحث في جملة استفهامية. تُعتبر مؤقتة لأن الإجابة المقدمة مبنية فقط على نظريات ذات صلة،

<sup>٧٢</sup> Samsu Somadayo, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Yogyakarta:Graha Ilmu, ٢٠١٣), Ed ١, h. ٤٠

<sup>٧٣</sup> Benidiktus. T dan Jeinne Mumu, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Yogyakarta:Media Akademi, ٢٠١٦), h. ٢٢

وليست على حقائق تجريبية تم الحصول عليها من خلال جمع البيانات. لذلك، يمكن أيضاً اعتبار فرضية البحث إجابة نظرية لمسألة البحث.<sup>٧٤</sup> من النظريات المختلفة التي تم عرضها أعلاه، يتضح أن طريقة التدريس التي يستخدمها المعلم في تقديم الدرس لها تأثير كبير على نتائج تعلم الطلاب.




---

<sup>٧٤</sup> E. Mulyasa, *Praktik Penelitian Tindakan Kelas*, (PT.Rosada Karya, ٢٠٠٩), h. ٦٣

## المراجع

- Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠٠٨)
- Abdurrahmat Fatoni, "Metodelogi Penelitian Dan Teknik Penyusunan Skripsi", (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١١)
- Abu Ahmadi dan Joko Tri Prasetyo, *Strategi Belajar Mengajar* (Bandung: Pustaka Setia, ١٩٩٧)
- Abu Ahmadi, *Metodik Khusus Pendidikan Agama (MKPA)*
- Abubakar Muhammad, *Metode Khusus Pembelajaran Bahasa Arab*, (Surabaya, Usaha Nasional, ١٩٨١)
- Agung Prihantoro, *Melakukan Penelitian Tindakan Kelas*, Jurnal : Ulumuddin Vol ٩, No ١, Tahun ٢٠١٩
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠١٧)
- Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, humaniora, cet.III, ٢٠٠٩)
- Ahmad Tafsir, *Metodologi Pengajaran Agama Islam*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٤)
- Aip Saripudin, *Model Edutainment Dalam Pembelajaran PAUD - Rajawali Pers, 1st ed.* (Depok: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠٢١)
- Aip Sripudin & Isnaeni Yuningsih Faujiah, *Model Edutainment dalam Pembelajaran PAUD*, (Depok: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٢٠)
- Ali Imron, *Penggunaan Metode Bernyanyi dalam Menghafal Mufrodad (Kosakata) Bahasa Arab MI Sronol Wetan ٦*, Jurnal Pendidikan Dawuh Guru Vol. ١ No. ١ Februari ٢٠٢١

Andini Widyastuti, *Seabrek Kesalahan Guru PAUD Yang Sering Diremehkan*, (Yogyakarta: DIVA Press, 2016)

Anike Erliena Arindawati dan Hasbullah Huda, *Beberapa Alternatif Pembelajaran di Sekolah Dasar*, (Malang: Bayumedia Publishing, 2004)

Arif S.Sadiman, *Media Pembelajaran*,(Jakarta:Rajawali, 1990)

Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*.....200

Asnawir dan M. Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat pers, 2002)

Asri Budiningsih, *belajar dan pembelajaran* (Jakarta: Rineka Cipta., 2012)

Benidiktus. T dan Jeinne Mumu, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Yogyakarta:Media Akademi, 2016)

Betty mauli Rosa Bustam, *Pendidikan Bahasa Arab Untuk Magisterhal*, (Yogyakarta :UAD PRESS, 2011)

Eliyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini*, (Jakarta: Kencana, 2020)

Emzir, *Metodelogi Penelitian Pendidikan: Kuantitatif Dan Kualitatif* ( Jakarta : Rajawali Pers, 2013)

Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran: Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Kreatif dan Efektif* (Jakarta: Bumi Aksara, 2008)

Hanifah Nur Azizah, *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall*, Alsuniyat:Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab,Vol. 1, No. 1 2018

<https://dosen.perbanas.id/definisi-konseptual-dan-operasional/> diakses pada tanggal 25 Mei 2024 pukul 07:44

<https://idebeasiswa.com/1192/definisi-operasional-untuk-skripsi-dan-penelitian/> diakses pada tanggal 25 Mei 2024 pukul 10:22

Imam musbikin, *Mendidik Anak Kreatif Ala Einstein*, (Yogyakarta : PT Mitra Pustaka ۲۰۰۷)

Labibah Maftuhah, *Mengenal Kosa-kata Bahasa Arab Melalui Lagu*,

*Language ۱۹۸۸ ۲۰۱۴*, (Malang: Universitas Negeri Malang, ۲۰۱۶)

Lukman Ali, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Apollo, ۲۰۰۷)

M. Basyiruddin Usman, *Metodologi Pem belajaran Agama Islam*, ed *Abdul Halim* (Jakarta: Ciputat Pers, ۲۰۰۲)

Mansur Muclis, *Melaksanakan Penelitian Tindakan Itu Mudah*, (Jakarta, PT. Bumi Aksara, ۲۰۱۱)

Mohammad Fauziddin, M.Pd., *Pembelajaran PUAD Bermain, Derita, dan Menyanyi Secara Islami*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ۲۰۱۷).

Mohammad Fauziddin, *Pembelajaran PAUD Bermain, Cerita dan Menyanyi secara Islami*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ۲۰۱۷)

Mu'at, *strategi pembelajaran kosa kata bahasa arab*, (Jakarta : Al Ta'dib, ۲۰۱۳) h. ۸۲.

Muhammad Yaumi, *Pembelajaran Berbasis Multiple Intelligences*, (Jakarta: DianRakyat, ۲۰۱۲)

Muljanto Sumardi, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Islam*, (Jakarta: PPSPA Depag RI, ۱۹۷۶)

Mulyasa, *Praktik Penelitian Tindakan Kelas*, (PT.Rosada Karya, ۲۰۰۹)

Murtadlo, *Collected Papers In Linguistic Studies and Teaching Arabic as a Foreign*

Musrid, M.Ag., *Pengembangan Pembelajaran PAUD*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ۲۰۱۰)

- Novi Mulyadi, *Pengembangan Seni Anak Usia Dini*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٧)
- Nurafiyat, *Efektivitas Media Gambar Dalam Penguasaan Kosakata(mufradat) Bahasa Arab Siswa Kelas X SMA Muhammadiyah Limbung*, Jurnal Pendidikan
- Nurhidayati & Nur Anisah Ridhwan, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Anak*,(Malang: CV. Bintang Sejahtera Press, ٢٠١٦)
- Omar Muhammad Al-Toumy Al-Syaibany, *Falsafah Pendidikan Islam* (Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٩)
- Peter Salim dan Yenny Salim, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*, Modern English Pers,( Jakarta, ٢٠٠٢)
- Rahman Arif, *Metode Bernyanyi Terhadap Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab*, Voxedukasi vol ١ No. ١ April ٢٠٠٧.
- Rizka Andini Rachmawati, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosa-kata Bahasa Arab di Panti Asuhan Nurul Jannah*, Volume ٢ Nomor ٢ (Maret - Mei ٢٠٢٢).
- Rukmaningsih, *Metode Penelitian Pendidikan*,(Yogyakarta:CV Bumi Maheswari, ٢٠٢٠)
- Ruslan Siregar, *Penggunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Hasil Belajar*.
- Sabil Risaldy, *Bermain Bercerita dan Menyanyi Bagi Anak Usia Dini*, (Jakarta : PT Luxima Metro Media, ٢٠١٤)
- Saidatul Badryah, *Pengaruh Metode Benyanyi Terhadap Peningkatan Kosa-kata Bahasa Arab Terhadap Anak TPQ Wardatul islah Merjoari Malang*, Mimbar Ilmu Vol. ٢ No. ١, Januari ٢٠١٨.
- Samsu Somadayo, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Yogyakarta:Graha Ilmu, ٢٠١٣)
- Sugiono, *Belajar dan Pembelajaran* (Kediri : Universitas Nusantara Kediri, ٢٠١٠)

Suharismi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta, Rineka Cipta: ٢٠١٠)

Susilawati, “Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Kecerdasan Berbahasa Pada Pendidikan Anak Usia Dini”, *Jurnal Empowerment*, Vol ٤, No ٢, ٢٠١٤

Suyanto dan Asep Jihad, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: Erlangga, ٢٠١٣)

Syaiful Bahri Djamarah dan Azwan Zain, *Motivasi Ekstrinsik*,

Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*(Bandung : Alfabeta, ٢٠١١)

Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠١٠)

Syharsono dan Ana Retnoningsih, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Semarang: Widya Karya, ٢٠٠٩)

Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab*,

Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufrodlat dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*,(Jakarta : Rajawali Pers ٢٠١٢)

Undang-undang Republik Indonesia Nomor ٢٠ Tahun ٢٠٠٣ *Tentang Sistem Pendidikan Nasional*, Yogyakarta : Media Abadi, ٢٠٠٥.

Untung Slamet, *Muhammad Sang Pendidik* (Semarang: PT Pustaka Rizki Putra, ٢٠٠٥)

Wahab, *Tujuan Penerapan Program*, (Jakarta: Bulan Bintang, ٢٠٠٨)

Wawancara kepada Bapak dana partama dilakukan pada tanggal ٤ januari ٢٠٢٣ pada jam ٠٩:٠٠ WIB

Wawancara kepada Siswa M. Andika dilakukan pada tanggal ٤ januari ٢٠٢٣ pada jam ١٠:٠٠ WIB

Wawancara kepada Siswa M. Andika dilakukan pada tanggal ٤ januari ٢٠٢٣ pada jam ١٠:٠٠ WIB

Wina Sanjaya, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: Kencana, 2013)

Yandry Pagappong, *Peningkatan Disiplin Kerja*, *Jurnal Ilmu Pemerintahan*, 2010

Zahratun Fajriah, *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu Bergambar*, *Jurnal Pendidikan Usia Dini* Volume 9 Edisi 1, April 2010

